

# CORREIO DO POVO

O SEMANÁRIO MAIS ANTIGO DE SANTA CATARINA

DIRETOR:  
EUGENIO VICTOR SCHMÖCKEL

IMPRESSO NA:  
SOCIEDADE GRÁFICA AVENIDA LTDA.

Ano LXI — Jaraguá do Sul — Santa Catarina — SÁBADO, 03 DE NOVEMBRO DE 1979 — Número 3.060

JARAGUA DO SUL  
Capital Latino Americana do  
Motor

25-07	26-03
1	1
8	9
7	3
6	4

Capital Sul Americana do Chapéu

## Jaraguá convenia com Estado: 10,8 milhões para as pontes

Em ato presenciado pelo plenário da primeira reunião ordinária da AMVALI, sexta-feira, dia 26, no Baependi, a Secretaria dos Transportes e Obras e a Prefeitura Muni-

cipal de Jaraguá do Sul, através seus titulares, respectivamente Esperidião Amin Helou Filho e Victor Bauer, celebraram convênio, garantindo a participação financeira do Es-

tado na construção de 3 pontes de concreto armado neste município, pela Construtora Marna Ltda., vencedora da concorrência pública, sobre os Riões Jaraguá, do Cerro e Itapocu, com 44, 36 e 129 metros de extensão cada qual, perfazendo um total de 209 metros lineares.

O valor do convênio firmado é de 10 milhões e 800 mil cruzeiros, sendo que 3,5 milhões serão liberados ainda este ano e os restantes 7,3 milhões em 1980, segundo estabelece cláusula própria. Assinaram o convênio além do Secretário Esperidião e Prefeito Bauer, ainda, como testemunhas, o vice-prefeito Sigolf Schünke, o presidente da câmara Heins Bartel e o deputado estadual Octacílio Pedro Ramos.

A Ponte sobre o Rio Jaraguá ("Tavares Sobrinho") que dá acesso a Ilha da Figueira, está atualmente em construção, em fase de fundição dos alicerces.

O valor contratual total dessas três pontes, firmado entre a Prefeitura local e a Construtora Marna, de Curitiba, em concreto armado ou protendido é de Cr\$ 11.048.465,00.

## JASC de 1980 serão em Jaraguá

Por certo, um dos fatos mais importantes para Jaraguá do Sul, nos últimos tempos, foi a indicação, sábado, pelo Conselho Técnico e Conselho de Representantes, para sediar, em 1980, os XXI JOGOS ABERTOS DE SANTA CATARINA, em decorrência a constantes solicitações e interesse demonstrado pelo poder executivo, aceitando o desafio em realizar a magna competição poliesportiva, a maior do Sul do País.

Aceito o desafio, as providências iniciais já estão sendo tomadas, inclusive baseando-se em alguns aspectos dos recém-fintos Jogos Abertos de Blumenau e, já no próximo dia 30 deste mês (novembro), o Conselho de Representantes se reunirá em Jaraguá iniciando as vitórias e indicando a sede dos Jogos Regionais, nas seis regiões esportivas do Estado.

Para os Jogos Regionais, dez cidades se dispuseram a sediá-los no próximo ano: Região Sul — Criciúma; Região Norte — Jaraguá do Sul e S. Bento do Sul; Região Leste — Brusque e Blumenau; Região Oeste — Chapecó; Região Centro-Oeste — Canoinhas, Porto União e Videira e Região Centro — Lages.

### EM BLUMENAU

Por outro lado, a participação de Jaraguá do Sul nos XX JASC, em Blumenau, foi muito boa, conseguindo a 4.ª posição em número de medalhas, ou seja, 52, sendo 36 pela natação, 6 pela ginástica olímpica e 10 pelo bolão. As melhores posições das sete modalidades que participaram nos JASC, foram o terceiro lugar na natação masculina e feminina, terceiro na ginástica masculina e sétimo na feminina, terceiro no bolão feminino (excelente e que somente não disputou o primeiro lugar devido a 1 palito), quinto no tiro carabina, nono no atletismo masculino e décimo terceiro no feminino.

E os XXI JASC virão em outubro do próximo ano. O momento é de união e de participação de todos os jaraguenses na preparação do evento, que voltará doravante as atenções à nosso município.

## Associação reelege diretoria administrativa

A Associação Comercial e Industrial de Jaraguá do Sul, realizou segunda-feira à noite, sua Assembléia Geral Ordinária Anual, para apreciação e deliberação sobre o Relatório das atividades desenvolvidas pela administração durante o período administrativo de outubro/78 a setembro/79, bem como, Balanço Geral de idêntico período.

Realizada a Assembléia, o Conselho Deliberativo reuniu-se, para proceder a eleição da nova diretoria, com mandato administrativo de outubro 79 a setembro/80, e, como de praxe, toda a diretoria foi reeleita, excetuando-se apenas o secretário José Carlos Neves, por motivos pessoais, sendo substituído pelo sr. Mauro Koch. E a diretoria, eleita e empossada, é formada pelos seguintes empresários: Presidente - Dr. Henrique R. Bergan, Vice-Presidentes - Waldir Octávio Rubini, Dorval Marcatto, Pedro Donini, Rodolfo Hufenuessler e Flávio Orlando Rubini, Secretário - Mauro Koch, Tesoureiro - Udo Wagner.

sando o levantamento do número de empregados. De posse desses dados (n.º de empregados em janeiro/79, n.º de admissões durante o ano, n.º de empregados que deixaram o emprego durante o ano e previsão de criação de novos empregos para 1980) a ACIJS, em colaboração com a Prefeitura Municipal e AMVALI, poderá gerenciar junto às autoridades constituídas, procurando solução para a falta de moradias, responsável direto pela grande rotatividade de mão-de-obra que se constata em Jaraguá.

### Falta d'água

Segundo informações prestadas pelo Samae à consulta formulada pela Associação Comercial e Industrial desta cidade, o órgão vem desenvolvendo atividades objetivando adequar as instalações à demanda. Nesse sentido, já foi aumentada a capacidade de tratamento em cinquenta por cento, foi instalado um novo conjunto de moto-bomba na captação e adquiridos dois novos conjuntos para bombeamento da água tratada, com capacidade para elevá-la até o reservatório a ser construído no Morro do Carvão, cuja construção é imprescindível. Após essas etapas, segundo o Samae, serão construídos novos módulos de tratamento, ligados ao atual, revelando o órgão, ainda, que as obras realizadas até o presente perfazem um custo total de Cr\$ 3.283.342,90, num esforço conjunto Fundação SESP e Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul, prevendo-se para 1980 um investimento da ordem de 3 milhões e 600 mil cruzeiros a 4 milhões, para aquisição do material restante para a nova adutora e construção de novo reservatório, com capacidade para 1.000.000 de litros d'água.

### Reuniões às 18 horas

Experimentalmente, as reuniões semanais da Associação, já a partir de segunda-feira, serão realizadas às 18 horas e não mais às 20 como vinham ocorrendo habitualmente. Caso esse novo horário seja mais adequado, será mantido.

### Pesquisa

Considerando o rápido desenvolvimento industrial, comercial e do setor de prestação de serviços que se verifica em Jaraguá do Sul, fato que atrai número considerável de pessoas de outras regiões do Estado, agravando o problema habitacional, carente que é, será levantada pesquisa junto a todas as empresas jaraguenses, vi-

## Ação Social recebe 80 mil

Por ordem do Secretário Egidio Martorano Neto, do Bem-Estar Social, o deputado estadual para a região da grande Jaraguá, Octacílio Pedro Ramos, fez entrega, sexta-feira, no Baependi, por ocasião do encerramento da primeira reunião ordinária da Associação dos Municípios do Vale do Itapocu (AMVALI), ao

Chefe do Governo Municipal de Jaraguá do Sul, Victor Bauer, de cheque correspondente a 80 mil cruzeiros, destinado a Ação Social, mantenedora da Creche Constância Piazeria, para aplicação no novo berçário, melhoria na cozinha e aquisição de material de ensino.

## O que se comenta na Capital Comenta-se...

— a resposta do prefeito Rogério Tarzan, da AMURES, às críticas feitas pelo prefeito Dirceu Carneiro quando da instalação da Supervisão do Governo em Lages. Tarzan que é o presidente da Associação disse que "o prefeito de Lages não quer que tenhamos ao nosso lado o supervisor político do Governo, mas nós só não queremos como fazemos questão que Laélcio fique do nosso lado, porque só assim este município sai da orfanade. Explicou que a representação se justificava, diante do gesto da administração de Lages, de retirar-se da AMURES.

— a instituição por parte do Governo do Estado, do Programa de Apoio à Desburocratização, destinado a agilizar e simplificar o funcionamento dos órgãos e entidades integrantes da administração pública estadual. O projeto de decreto do PROAD foi levado ao governador em exercício, definindo os objetivos principais: melhoria do desempenho administrativo e do atendimento aos usuários do serviço público e do empresário, mediante a eliminação de documentos considerados desnecessários e informalismo do processo decisório.

— a temporada de férias vendida a 100 agentes de viagens portenhos no Hotel Sheraton de Buenos Aires por representantes da Embratur mais o pessoal ligado ao setor dos três Estados sulinos, especialmente pelo Secretário Júlio César, da pasta da Cultura, Esporte e Turismo, Cyro Gevaerd, presidente da Citur e Alvaro Antonio da Silva, diretor de operações. São 500 mil argentinos que devem deixar no Brasil aproximadamente 300 milhões de dólares. Ano que vem vão vender os 3 estados para Portugal, Alemanha e Itália. "Venga, el Sur quiere conocerlo".

— a injustiça cometida pela Globo no programa "Fantástico" contra nosso Estado, e ainda contra o apicultor Helmuth Wiese. O programa apresentou reportagem de apicultor paranaense, tido como "um grande especialista", campeão mundial o Brasil na produção de mel, conquistado em recente congresso na Grécia. Campeão mundial pela qualidade, é o Projeto de Apicultura no Bairro de Saco Grande, Florianópolis, dirigido por Wiese, que trouxe uma medalha de ouro, o 1.º lugar, especialista que é, conhecido internacionalmente.

— a morte, ocorrida domingo à tarde, dia 21 de outubro, do radialista e presidente perpétuo, da Legião da Boa Vontade, Alzira Zarur. Ele morreu aos 65 anos, vítima de enfarte, e foi enterrado no Cemitério de São João Batista, na presença de mil "legionários" que prometeram em voz alta, à beira do seu túmulo, continuar sua obra assistencial em favor dos pobres. Como que prevendo a própria morte, ele conversou com sua esposa e filhos, três dias antes, quando pediu que no seu enterro não houvesse velas nem flores, com caixão simples.

— a proposição feita pelo Brasil na OEA de completa reorganização do sistema interamericano e seu apoio à convocação de Assembléia Geral Extraordinária para discutir o problema do desenvolvimento econômico. O Chefe da Delegação brasileira na 9.ª Assembléia da OEA, em La Paz, disse que o Brasil considera imprescindível o redimensionamento do sistema para a promoção integral dos Estados Membros. João Clemente Baena Soares, que também é secretário geral do Itamarati afirmou que é anacrônico e injusto o atual funcionamento da OEA.

Evi Sinsval - 11/79.

## Agência do IPESC só em janeiro

A Agência do Instituto de Previdência do Estado de Santa Catarina — IPESC, de acordo com informações do Prefeito Victor Bauer, deverá ter sua instalação oficial so-

mente à partir de janeiro. E' que o local onde se localizará, o Mercado Municipal, passa por reformas, trabalhos sempre morosos a adequação de funcionamento do IPESC

e de vários departamentos da municipalidade, que para lá serão transferidos. A Agência de Jaraguá do Sul do Instituto, terá como titular o vereador Enno Janssen.

## Breve o início da SC-301 Jaraguá/Corupá

Será assinado dentro dos próximos dias, o contrato entre a Secretaria dos Transportes e Obras e a Engopasa, empresa vencedora da concorrência pública para asfaltamento da Rodovia SC-301, trecho Jaraguá do Sul-Corupá, de aproximadamente 18 quilômetros.

Após a assinatura do contrato será expedida a ordem de serviço para o início imediato da obra, tão solicitada por políticos e classe empresarial, além de clubes de serviço e entidades de classe de Corupá e Jaraguá, e que agora, finalmente, terão seus esforços recompensados, beneficiando diretamente esses dois municípios. Essa rodovia está orçada, à princípio, em 40 milhões de cruzei-

ros com prazo para término de 360 dias úteis, excluídos domingos e feriados, porém, acredita-se que até seu término sejam consumidos em torno de 400 dias e com gastos finais oscilando na casa dos sessenta milhões de cruzeiros.

O leito da Jaraguá/Corupá está praticamente pronto, bastando tão somente poucos reparos e a devida infra-estrutura para o seu asfaltamento, uma realidade breve, graças a simpatia que o Secretário dos Transportes e Obras e o Governo do Estado nutrem por essa região, sempre fiel ao partido do governo e destacando-se e forma acentuada no setor econômico.

**"XIV EXP. DE ORQUÍDEAS E PLANTAS ORNAMENTAIS"**  
Visite Corupá de 14 a 19 de novembro de 1979



# NOTÍCIAS SOCIAIS

## YASG

### Aniversariantes



#### Aniversariam, hoje, dia 03.11.79

Sra. Ivone Lúz Gotardi, residente em Rio da Luz  
Sr. Sérgio Thomsen, residente em Blumenau  
Wally Meier, residente em Alto Paraná  
Maurício Hélio de Almeida, na Lapa - PR.  
Vitório Bortolini, na Lapa-PR  
Sra. Walli M. Strebe

#### Aniversariam, amanhã, dia 04.11.79

Sra. Jutta, esposa do sr. Durval Marcatto  
Aluizio, filho do sr. Inácio Tomasselli  
Sr. Leopoldo Schwartz, residente em Garibaldi  
Sra. Marlene Meister Joesting  
Sr. Marcos Waldir Girolla  
Sr. Domingos Muraro Filho, residente em Irati-PR

#### Aniversariam dia 05.11.79

Sr. Erwino Menegotti (industr.)  
Sr. João Lyra, farmacêutico em Guarimirim.  
Sra. Wanda Fodi Doering  
A sra. Isabel Girardi Nascimento, residente em Joinville

#### Aniversariam dia 06.11.79

O jovem Aldir Manrich, funcionário do Banco Brasileiro de Descontos S.A.

#### Aniversariam dia 07.11.79

Sra. Ciara, esposa do Sr. Vitório Glowatzki  
Sr. Eugênio Henn  
O garoto Eugênio José da Silva Jr.

#### Aniversariam dia 08.11.79

Sr. Dr. Ilton Steingraeber, residente em Joinville  
Sr. Sérgio José Peters  
Antonio Carlos, filho do Sr. Paulino e Julieta Pedri  
Valdívia, filha do sr. Hermenegildo Manes  
Sr. Loreno Marcatto (industr.)  
Sr. Gerhard Schaefer, residente em Nereu Ramos

#### Aniversariam dia 09.11.79

Sr. Artur Bortolini  
Sr. João Santiago do Amaral  
Sr. Helmuth Krüger  
Sr. Affonso Franzner (industr.)  
O garoto Charles Luiz Ubiratan Souza, filho do sr. Elio e Ilenara T. K. Souza.

### NASCIMENTOS DA SEMANA

#### Nasceu dia 22.10.79

Andressa, filha de Hilário (Sônia Mara Borges) Stein

#### Nasceu dia 23.10.79

Luciane, filha de Afonso (Luzi) Bachel

#### Nasceram dia 24.10.79

Kristian, filho de Horst (Naima Ellert) Erdmann.  
Cristiane Maria, filha de Luiz (Odete Maria Gretter) Lennert.  
Cristiane Maria, filha de Luiz (Odete Maria Gretter) Lennert.

Edson, filho de Adelino (Lina Oldenburg) Hasse.  
Richard Fabian, filho de Silvío Miguel (Roseli Ignowski) Meier.

Cibele Cristiane, filha de Orlando (Ilse Madalena) Gorisch.  
Daniela, filha de Antonio (Natália Ferrazza) Zanghelini.

#### Nasceram dia 25.10.79

Kátia Sueli, filha de Elmiro (Lúcia Lindemann) Lemke.  
Elene, filha de Adelino (Gisela Krueger) Hornburg.

#### Nasceram dia 26.10.79

Sidnei, filho de Alcídio (Erénita) Kreis.  
Ildemar, filho de Ivo (Luzia Knies) Effting.

#### Nasceram dia 27.10.79

Adriane Denise, filha de João (Norma Bachmann) Koiloski.  
Josiani Soraia, filha de Renato (Terezinha Pauli) da Silva.

#### Nasceram dia 28.10.79

Jusilete Inês, filha de João (Teresa Maria) Furlani.  
Patrícia, filha de Eduardo (Bernardete) Paternolli.  
Vivian, filha de Hilberto (Ruth) Strutz.

#### Nasceram dia 30.10.79

David Rogério, filho de Ildemar (Ivone) Borchardt.  
Marcelo Luiz, filho de Wanderlei Marcos (Lenita) Hruschka.  
Andréa, filha de Almir (Marlene Piccoli) Gruetzmacher.  
Marcos Rogério, filho de Pedro José (Filomena Hack) Maçaneiro.

### DEBUTANTES 1979

Faço aqui, mais algumas apresentações das nossas lindas meninas-moças.



Ana Paola Bruch, filha de Rolli e Joanira Bruch.



Margorete Demarchi, filha de Augusto e Siblía Demarchi.



Márcia Rudolf, filha de João Germano e Maria Matilde Rudolf.



Margareth Roza, filha de Amádio e Vera Roza, de Massaranduba.

### PARABÊNS!

No dia primeiro de novembro esteve completando 79 anos, o nosso muito amigo Professor Emílio Silva. Os cumprimentos do "Correio do Povo".

#### ENLACE: LUCIANA-MARCOS

No dia 26 de outubro de 1979, realizou-se em Curitiba, o casamento de Luciana, filha do Dr. Mário José Gonzaga Petrelli e Dircéa Correa Petrelli com o jovem Marcos, filho do sr. Rodolpho Braga Wilmer e Maria de Lourdes Wilmer. Aos noivos e distintos pais, os cumprimentos do "Correio do Povo".

#### UM GRANDE ABRAÇO

Na quarta-feira, dia 31 de outubro, aniversariou a nossa querida Vera Haake, que foi festejar esta data na casa de sua filha Carin Boehn em Joinville, e teve a feliz surpresa de almoçar em companhia de seus irmãos, surpresa esta, muito bem elaborada por suas duas filhas. A D. Vera, os nossos cumprimentos.

#### ESFRIANDO A CUCA

No último dia 20, 9 casais partiram com rumo a Gravatal, como hóspedes do hotel "Termas do Gravatal". A idéia partiu do casal Luiz e Márcia Müller Muniz a quem os casais agradecem pela excelente idéia, pois foi muito bem aproveitada.

Além de passeios, aperitivos, missa, piscina, passeios à cavalo e boate, desfrutaram de outras idéias mil. Não puderam aproveitar mais por falta de tempo, pois a volta foi no dia 21, domingo e a despedida no Moellmann com bolo e café pela passagem ainda do aniversário da Márcia que transcorreu no dia 05. Parabéns pela idéia.

#### NASCEU ANNA MARIA

Nasceu no último dia 24 de outubro a pequenina Anna Maria, filha de Dr. Francisco (Eliana) Vieira Rodrigues. Ana Laura e Gustavo estão muito contentes pelo nascimento da irmãzinha, pois que lhes fará companhia logo mais em suas brincadeiras. O "Correio do Povo" cumprimenta o distinto casal, assim como a sua família.

### LANCHE NO KRÜGERHAUS

A amiga Cecília Konel foi a anfitriã na última quarta-feira oferecendo um lanche especial nas dependências do "Krügerhaus" para a sua turma de lanche. A querida Cecília, o meu abraço.

#### ENLACE: MOSER-MAJCHER

Será hoje, às 18 horas e 30 minutos, na Igreja Matriz de São Sebastião, a união matrimonial dos jovens, Maria Aparecida Moser, filha de Natal e Miranda Moser, e José Carlos Stanislav e Olga Piazeria Majcher. Após a cerimônia religiosa, os convidados serão recepcionados nas dependências do Clube Atlético Baependi. O "Correio do Povo" cumprimenta os distintos noivos e respectivos pais.

#### RECEBENDO AMIGAS

Na última quarta-feira, um grupo de senhoras foi recebido pela excelente anfitriã, a amiga Zilda Günther, em sua residência. Um grande abraço à você Zilda.

#### TROCA DE ALIANÇAS

Sábado passado, dia 27 de outubro, tivemos uma festa linda com a troca de alianças entre os jovens Rita de Cássia Mafra Pinto e José Grossel (Zecão). Rita de Cássia é funcionária do INAMPS e filha dileta do casal José Castilho Pinto e Senizia Mafra Pinto; Zecão é bancário e filho estimado de Afonso Grossel e Irma Grossel, esta já falecida. O ato matrimonial foi realizado às 20h15min. na Igreja Matriz de São Sebastião, belamente ornamentada, sendo padrinhos da noiva, no civil, Valmôr Zonta Jr. e Rossana Mafra Pinto, da sociedade Jaraguense, Luiz Alberto V. Pinto e Alair Murara; da sociedade Joinvillense; no religioso, Dr. Vergílio Cani e senhora, da sociedade de Curitiba, Marclio Milhoretto e senhora, da sociedade rionegrêense. Por parte do noivo, no civil, Erminio Benevenuti e senhora, da sociedade Jaraguense, Romeu Grossel e senhora, da sociedade de São Bento do Sul; no religioso, Durval Vasel e senhora, Nelson Klitzke e senhora, da sociedade Jaraguense.

Os nubentes, bem como seus pais, foram cumprimentados pelos convidados pouco antes da recepção, que teve lugar no salão de festas da Associação Atlética Banco do Brasil, convidados cujos nomes deixamos de mencionar dado o receio de cometermos alguma omissão.

Os parabéns do "Correio do Povo".

## Veja abaixo as sugestões dos nossos patrocinadores

### FLORICULTURA IMPERIAL



EVIDENCIE SENTIMENTOS DE AFETO  
TERNURA, GRATIDÃO, RESPEITO  
E AMOR,  
PRESENTEANDO FLORES

Decorações para casamentos — Decorações para Igrejas — Decorações para clubes — Arranjos para festas — Buquês em geral. Plantas ornamentais.

Praça Ângelo Piazeria, 15 - (ao lado da Prefeitura)  
89.250-JARAGUÁ DO SUL - Santa Catarina

A MODA ESTÁ COM A NANETE, NA MARECHAL DEODORO, 790, ESTE É O ENDEREÇO PARA VOCÊ SE VESTIR BEM.

NANETE TEM SUGESTÕES INCRÍVEIS PARA A PRESENTE ESTAÇÃO:

Vestidos Conjuntos  
Calças Linha de praia  
além de tecidos para todos os fins.

LOJA NANETE, SEMPRE PRESENTE PARA TORNAR VOCÊ MAIS BONITA.

ESFRIE A "CUCA" NO

Krügerhaus

E PASSE BONS MOMENTOS

**ciro's**  
•LAVANDERIA A SÊCO•

Vestidos — Ternos — Conjuntos

É só avisar pelo fone 72-0686, e aí estamos; ou então nos procure perto do Açougue Mahnke.

PARA VOCÊ SE VESTIR BEM, PASSE NA

Confeções  
Sueli Ltda.

Na Av. Mal. Deodoro, 1085  
SEMPRE NOVIDADES

Veja no

Lanznaster

mil idéias para as próximas Comunhões.

É ali na Marechal, 364

CALÇE MELHOR COM

Cinaerela

Com 3 lojas para melhor servir. Veja na Getúlio Vargas, 198 e duas lojas na Marechal Deodoro.

ROUPAS, TAMBÉM

É COM A CINDERELA.



## Correio do Povo... - ... há 30 anos

Na semana de 28 de outubro a 3 de novembro de 1949, o CP trazia entre outros o seguinte noticiário: "Ajude o Brasil a conhecer-se a si mesmo. Como é do domínio público, deverá realizar-se em 1950, o VI Recenseamento Geral do Brasil, operação de grande vulto que abrangerá, não só a população em geral, mas, também, os vários ramos das atividades profissionais, quais sejam: a. indústria, o comércio, a agricultura e os serviços diversos". Por sua vez o Banco do Brasil fixava as seguintes taxas de câmbio: Dólar, Cr\$ 18,72, Peso Argentino, Cr\$ 2,0835 e Peso Uruguai, Cr\$ 8,4324. A página esportiva comentava "O primeiro erro da Liga Jo-வில்လေး de Desportos". Para o jogo entre Acaraí e D. Pedro e Seletto e Baependi foram designados os árbitros Hamilton Carvalho e Otto Senff e nenhum deles apareceu em campo, o que gerou um tremendo mal estar, principalmente o jogo em Guaramirim, onde nem o representante da L.J.D. deu o ar de sua graça. O Registro Civil divulgava os proclamas de casamento de Max Geert Wilhelm e Amalia Cacildis Stüber. França Vosgerau, Tesoureiro da Prefeitura assinava Edital lembrando aos moradores de Jaraguá do Sul e Corupá que o Imposto Predial vencia em outubro. Pedro Pedroni fazia publicar NOTA DE DESPEDIDA, pois, iria, à partir de 19 de outubro residir com sua família no Estado do Paraná — na localidade de Barigui do Batel em Curitiba. Em LOCAIS lia-se: "Dia 29 festeja sua data aniversária a sra. Lidia Maffezzoli esposa do sr. Willy Maffezzoli. Na mesma data nosso particular amigo Lauro Braga e Alvim Seidel, orquidicultor e diretor do Orquidário Catarinense".

### ... HÁ 25 ANOS

Uma violenta tempestade espalhou o terror e a destruição em Ascurra, arrancando árvores e fazendo desabar casas. Num trecho de 2 quilômetros a fúria do vento provocou verdadeiro devastação. No dia 26 (de outubro) aniversariava o sr. Otaviano Tissi, "destacado elemento da bancada udenista na Câmara Municipal". Uma caravana de peregrinos compareceu ao Congresso Internacional dos Marianos, em Roma. O Papa Pio XII, falando em português saudou os 40 peregrinos com as seguintes palavras: "Aqui está o Brasil que tanto amo e lembro-me ainda da recepção que me fez esse povo amigo no Rio de Janeiro e para seu governo,

autoridades e o povo envio minha bênção e creio no futuro dessa grande pátria". Hitler suicidou-se na Chancelaria do Reich era o título da seguinte nota: "De acordo com os inquiridos realizados até o momento, não resta dúvida que Hitler suicidou-se em 30 de abril de 1945, na Chancelaria do Reich", declarou o Tribunal de Berchtesgaden, onde residia o ditador". Waldir O. Rubini, da página ESPORTES dava esta notícia: "Joinville conseguiu brilhantes feitos nos Jogos Abertos de Interior do Estado de São Paulo, este ano realizados na cidade de Sorocaba. A representação de bola ao cesto colocou-se em sétimo lugar, chegando a quartas e finais, e a de voleiból, igualmente atingiu uma colocação honrosa. Participaram do referido certame 63 cidades brasileiras".

### ... HÁ 2 ANOS

No dia 29 de outubro de 1977, na Igreja Evangélica Luterana, às 18,30 horas, realizava-se o enlace matrimonial Rosane Beatriz Schmoedel e Irineu Bierger. Waldir O. Rubini, há 30 anos o editor da página esportiva do "Correio do Povo", renovava mais um período como Presidente da Associação Comercial e Industrial de Jaraguá do Sul. Sob o título de MIGRAÇÃO, uma importante notícia: "Pesquisa realizada pela SUDESUL com base nos últimos censos do IBGE, mostra que cerca de 335 mil catarinenses firmaram domicílio nos Estados vizinhos, sendo 258 mil no Paraná e 66 mil no Rio Grande do Sul. Em compensação, hoje, 250 mil gaúchos residem em Santa Catarina, a maioria no Oeste e Vale do Rio do Peixe". Como não podia deixar de ser, os amigos da onça, divulgavam com destaque mais um aniversário do Diretor, "fato este que nos enche de alegria, embora a data seja comemorativa aos Finados". O semanário fazia nota das Bodas de Ouro de Venâncio Nicoluzzi e Wanda Kieper Nicoluzzi, o ilustre tipógrafo que durante 35 anos dedicou-se na composição dos textos que seriam publicados no "Cor. do Povo". A ACIJ enviava Memorial ao Governador, dr. Antônio Carlos Konder Reis, reivindicando a criação de uma nova microrregião, com sede em Jaraguá do Sul, assinado pelo presidente Waldir Octávio Rubini, em data de 20 de outubro de 1977.

Fritz von Itapocu - 11/79

## Terra de sol e mar



Prof. Alaíde S. de Amorim

Nesta encantadora Ilha de Santa Catarina, Deus plantou tanta beleza e harmonia que estamos e encantam! Suas praias lindas que circundam como um toque envolvendo punhados de diferentes camadas sobrepostas em artística colocação, mudam a cada ângulo, fascinando o espectador. Perfumes de plantas exóticas espalham-se por toda sua extensão. A paisagem alegre e subtil, repleta de

emoções, é ornamentada por vegetação exuberante, onde pássaros entoam sonoras canções enlevando os corações. A brisa fagueira esvoaçando por entre vales e colinas segredam mistérios de ternura benzafreja. O ar puro entra na alma espalhando alegria. O horizonte beijando as águas e essas beijando a areia completam tão encantadora visão! Ilha Santa de Sol e Mar é beleza, encanto, poesia, amor!

## Postos de gasolina

O CNP incluiu a cidade de Gravatal entre aquelas cujos postos de gasolina podem funcionar aos domingos, entre 12 e 21 horas.

No Estado, os postos das cidades de Gravatal, Morro dos Conventos, Balneário Camboriú, São Francisco do Sul e São Joaquim estarão funcionando normalmente de segunda à quinta-feira das 6 às 21 horas. As sextas, o funcionamento será restrito no período das 6 às 12 horas, somente nestas cidades. Aos sábados os postos destas cidades só podem vender óleo diesel e prestar serviços entre 6 e 19 horas, além de cumprir o sistema de rodízio para abastecimento de táxis, ambulâncias, carros funerários, viaturas de polícia, veículos de fiscalização do CNP.

Segundo portaria de 15 de outubro, os postos da cidade de Barra Velha cumprirão os horários fixados pelo CNP para dezembro a março; os de Penha, de outubro e janeiro e, os de Piçarras, de novembro a fevereiro de 1980.



## COLUNA ROTÁRIA

### VOCE SABIA ?

O Companheiro sabia que os seguintes homens famosos foram rotarianos ativos? GUGLIELMO MARCONI, inventor do telégrafo sem fio, ou rádio, foi sócio do Rotary Club de Bologna, Itália.

FRANZ LEHAR, compositor da "Viúva Alegre", foi sócio do Rotary Club de Viena, Austria.

THOMAS MANN, novelista recebedor do prêmio Nobel, pertencia ao Rotary Club de Munique, Alemanha.

### LEMAS

Do Presidente de R. I., James L. Bomar, Jr.: "QUE O IDEAL DE SERVIR ILUMINE O CAMINHO".

Do Governador do Distrito 465, Pier Lorenzo Marchesini: "ROTARY É A OPORTUNIDADE DO PRESENTE PARA UM FUTURO MELHOR".

Do Presidente do RC Fpolis-Noroeste: "AS CRIANÇAS TÊM MAIS NECESSIDADE DE MODELOS QUE DE CRITICOS" (Joubert).

## Die Waage des Gerichts

Ein Bild sieht mir wie an jungsten Tage  
Die Menschenseele liegt auf Gottes Waage,  
Und Jesus Christ, von Herrn bestellt zum Richter  
Scheidet die Guten von den Boesewichten.

O sorge du in deinen Erdenstunden,  
Das es nicht heisst, du seist zu leicht befunden  
Darum wenn du zur Ewigkeit wirst steigen,  
Soll sich zum Guten die die Waage neigen.

Was du auf Erden jemals hast gesuendet,  
Vom Engel des Gerichts wird's Gott verkuendet,  
Doch Gutes, das getan du deiner Tage,  
Zeigt sich als Plus auf des Gerichtes Waage.

Wenn du gelebt hast nach des Herrn Geboten,  
Brauchs du zu fuerchten nichts im Reich der Toten  
Dann kannst du frei vor Gottes Antlitz stehen  
Und ohne Aengste auf die Waage sehen.

Rudolf Hirschfeld, São Paulo

## 2 de novembro de 1979

Já chegou o teu niver  
Und mein kopf ist gaenzlich leer  
Não encontro as mais simples rimas  
Auggedoert das Hirn, ganz ohne Spass  
A carga dos anos eu tenho que sentir  
Hilft dagegen etwas Wein oder gar ein Glas Bier?  
Faço tudo para estar presente  
Und nicht dazustehen mit leeren Haenden  
Para o amigo e companheiro quero me manifestar  
Wie es Brauch geworden schon so manches Jahr  
Deus que Te conserve tudo que alcancastes  
Niemals sage Jemand: Gehabt hastes  
Festejes com saúde o teu dia  
Mit dem dicken abraço auch von mia (mir)  
Fiques conosco por inúmeros anos ainda  
Zur Freude der Frau, Enkel und der KInda (Kinder)

Chegou a notícia em hora boa  
Dass Du, Eugen, und Deine patroa  
São patronos da festa das orquídeas  
So macht das Leben wieder Spass  
Gosem bem desta maravilhosa chance  
Nen neuen Zweig zu winden in des Lebens Lorbeerkranze

Valeu o esforço da cuca e o gasto da pena?  
Rudolf Hirschfeld kann es doch viel schoener.

CLARO VALENTE

Corupá, novembro de 1979.

## Descoberta tribo que vive na idade da pedra

Londres — Uma expedição internacional descobriu uma tribo primitiva que vive na idade da pedra nas selvas de Papua, Nova Guiné.

O Major britânico Roger Champan, que liderou a expedição que subiu um rio nas montanhas do centro da Nova Guiné, disse que "encontramos a tribo depois de uma longa e extenuante caminhada".

"Eram muito amistosos", declarou Champan telefonicamente para a BBC da cidade costeira de Lae. "Os homens são barbudos, medem aproximadamente 1,65 centíme-

tros, têm cabelos eriçados e narizes muito compridos".

Chapman assinalou que lhe haviam dito que nove dos membros da tribo estavam detidos no povoado vizinho de Nomad acusados de canibalismo.

"Conhecem o fogo mas a única ferramenta que vimos foi um machado de aço. Conseguiram-no trocando com uma população. Provavelmente pertenceu à polícia australiana, que patrulhava a área antes que Papua Nova Guiné ficasse independente", indicou.

## Preservar cultura

Veze há, nas quais me ponho a pensar, voltando os olhos para minha Jaraguá, e pergunto: o que foi feito para perpetuar a cultura de minha terra?

Tantas indústrias, o asfalto que a comunica com o restante do Estado, largas e arborizadas avenidas, milhares de estudantes, e nossos filhos crescidos à sombra das árvores verdíssimas e imponentes que só al as há.

Os problemas financeiros, apesar da inflação por que passa a nação brasileira, af não abundam como nas metrópoles. Até o mais modesto funcionário pode ter sua casa e nada faltar-lhe-á a mesa se de fato trabalhar. Contudo, mais que o ato mecânico de progredir/aumentar o número de filhos e dinheiro/importa ao cidadão que se de com seus filhos, para que com cultura e história seus rebentos jamais proclame não conhecer sua terra. E só se ama aquilo que se conhece. É necessário, senhores políticos, abnegar-se da arte de reger sob sua batuta apenas sob o da demagogia. Senhores, não vejo atuante neste meio nenhum departamento cultural. O "Boi-de-Mamão", uma expressão folclórica de destaque morre dia-a-dia. O "Rei" já não é mais cantado de porta em porta como em meus tempos de meninice. A "festa dos Atiradores" caiu por terra e agoniza. A tradição de minha cidade está morrendo. E isto é trágico, porque vejo em Jaraguá, dois jornais semanários e uma rádio que se propõem a auxiliar na manutenção das tradições, abrindo suas páginas a todos os que ousem propor e sugerir uma nova visão dessa cultura popular decadente, a ser reconstruída.

Longe vai o tempo em que um Prof. Augusto Sylvio defendia teses sociológicas e filosóficas cuja publicação só encontrava apoio na Alemanha, porque Jaraguá não tinha estrutura econômica nem cultura para dar-lhe o devido aconchego. Além do que "Santo de casa não faz milagre", mas senhores, se até já exportamos teorias porque não perenizamos nossa cultura? Os trabalhos do Prof. Augusto Sylvio, alguns dos quais estou folheando neste momento, estão se perdendo e é do maior interesse dos concidadãos que se lhes recuperem e perenize em edições seguras.

Em minhas andanças percebi cidades com a mesma proporção que a nossa expõem anualmente pintores da região e de outras regiões próximas, editando os trabalhos de seus contemporâneos, preparando jovens atores para o teatro amador, refazendo sua cultura popular. Querem um exemplo? Itapetininga (interior de São Paulo) uma cidade a quem Guido Viaro (um dos maiores pintores do Brasil) deve sua introdução em terras paulistas. Claro, somente anos depois ele se tornaria o grande pintor tão conhecido.

Por outro lado, não é possível que com tanta pujança econômica, que podemos apreciar em Jaraguá, alguém me alegue defasagem financeira, impossibilidade de produzir, ou ausência de valores com tal competência em Jaraguá. Não, senhor prefeito; não, senhores vereadores; não, senhores industriais, não me aleguem algo que pode ser tão somente uma brincadeira de mau gosto.

Mas cabe contudo aos jovens desta nossa comunidade exigir a parte cultural a que tem direito como membros dela, exigir a ratificação e a manutenção dos valores que forneceram subsídios para que Jaraguá fosse o que de fato é.

E aos estudantes, aos jovens, aos homens interessados em manterem nesta cidade, uma tradição histórica e cultural, que se faz ilhadamente, pelo esforço de alguns poucos anciãos.

Você estudante precisa exigir o direito de participar, você deve exigir o direito de manter a herança dos seus avós. Nenhum povo é algo sem história e sem cultura, e Jaraguá está deixando fenecer a sua, tal como se ela houvesse nascido ainda ontem e não há mais de cem anos, como de fato o é.

Senhor prefeito, conheço-lhe a índole, seja-a boa; então por fineza não se esqueça de que a Jaraguá que você e eu conhecemos não tem a projeção sem o lastro do que foi. Abaixo os rancores políticos, e vamos construir e reedificar o memorial vivo de nossa cultura tão ultrajada.

Jaraguá já comporta um teatro, um novo cinema, um museu. Jaraguá tem asfalto e hotéis, pode receber turistas. Jaraguá tem folclore e tradição, pode produzir novos valores. Jaraguá tem intelectuais, pode abrir suas portas para um mundo novo que está nascendo.

Cá eu de minha parte, mantenho-me aberto às críticas, e perdoem-me se fui ferino. Mas não há como tratar um "pirralho" quando nós notamos que ele continua à passos largos para sua própria destruição. E Jaraguá é este "pirralho" de calças curtas e cem anos de peso, ainda não aprendeu a dar valor ao que é tipicamente seu.

Curitiba, 24.09.79

Artifex Von Blauen

## Agradecimento

Os familiares de  
ADÃO NOROSCHNY

participam a todos com profundo pesar seu falecimento, ocorrido no dia 25 de outubro de 1979, com a idade de 93 anos, 5 meses e 3 dias.

Por este intermédio, expressam os seus agradecimentos a todos quantos se solidarizaram durante o difícil transe, enviando flores, coroas, cartões e telegramas e que acompanharam o extinto até o Campo Santo.

Penhoradamente agradecem.  
Jaraguá do Sul, outubro de 1979.

A Família Enlutada



# Correio do Povo

FUNDAÇÃO 10.05.1919  
CGCMF 84.436.591/0001-34  
1979 - DIRETOR Eugênio Victor Schmöckel  
ASSINATURA: Anual ..... 190,00  
n.º do dia ..... 4,00  
Semestral ..... 100,00  
n.º atrasado ..... 7,00  
ENDEREÇO: Caixa Postal 19  
Jaraguá do Sul Santa Catarina  
Rua 2 - n.º 130 - fone 72-0091  
Compos./Impressão Soc. Gráf. Avenida Ltda.  
Jaraguá do Sul — S.C

## Anchieta, o 1.º Professor

Flavio Braga

Quem tivesse conhecido José de Anchieta como estudante em Coimbra, onde chegou em 1548, poderia facilmente imaginar que aquele jovem possuía diante de si um futuro muito promissor, em razão de suas raras qualidades pessoais. Destacava-se nas aulas de filosofia por sua inteligência rápida e penetrante, e também nas letras escrevendo com muita facilidade em prosa e verso.

Mas a Providência Divina reservaria para ele uma alta missão, cujo alcance somente seria conhecido melhor nos séculos subsequentes.

Tendo ingressado na Companhia de Jesus, sucedeu que em certa ocasião, ainda como noviço, adoeceu gravemente. Sem qualquer perspectiva de melhora, apesar de todos os cuidados que seus superiores lhe dispensavam, um remédio acabou por lhe ser recomendado: mudar-se para o Brasil, cujo clima certamente favoreceria a sua saúde.

E realmente, em 1553, o noviço José de Anchieta desembarcava na Bahia de Todos os Santos, com o Governador Geral Duarte da Costa.

Tratava-se de exercer então um apostolado árduo com os indígenas e colonos portugueses.

Um de seus biógrafos contemporâneos, Pe. Pero Roiz, conta que logo ao chegar ao Brasil, Anchieta "começou a aprender a língua da terra e tão de propósito se deu a ela, além da facilidade que Deus lhe tinha comunicado para línguas, que não somente chegou a entendê-la e a falá-la com perfeição, mas também a compor a arte dela, em espaço brevíssimo de seis meses".

Como seria uma escola na vida de São Vicente ou na Bahia, na qual o Pe. Anchieta ministrou aos meninos indígenas suas aulas diárias de catecismo? Podemos imaginar. Ali tudo era rústico: as paredes, a cobertura, o piso e os bancos. Exceto o olhar, a dedicação e a pedagogia do mestre que abnegadamente deixara as glórias de Coimbra para vir lecionar nas primitivas terras do Brasil.

Enquanto não tinha sido impressa em Portugal sua "Arte da Gramática da Língua Mais Usada na Costa do Brasil", o que se deu em 1595, o Pe. Anchieta teve que suprir essa lacuna escrevendo à mão diversos exemplares daquela obra.

Hoje, transcorridos quatro séculos, compreendemos e distinguimos com nitidez a figura de Anchieta, o Apóstolo infatigável que foi também o "primeiro professor do Brasil". - (Abim).

# Das azáleas

José Alberto Barbosa  
(Do Instituto Histórico e Geográfico de SC)

Joseph Archibald Cronin, fertilíssimo escritor escocês, no seu maravilhoso livro "As Chaves do Reino", lança desde as primeiras páginas uma marcante presença das azáleas, lembrado de como aquelas flores tão abundantes em sua terra natal lhe alegraram desde a infância. Assim como Cronin, são muitos os prosadores e poetas que deixaram-nos páginas admiráveis sobre tão lindos espécimes botânicos. E as azáleas — cultivadas por todo o mundo onde o clima o permita — têm merecido e largamente esse prestígio.

No Brasil elas estão entre as preferidas dentre as plantas ornamentais, especialmente nos Estados sulinos e, dentre estes, Santa Catarina. Em 1976, por ocasião do primeiro centenário, Jaraguá do Sul recebeu o apelido de "Cidade das Azáleas". Realmente, são muitos os jardins particulares que as ostentam e tem havido preocupação de sua presença nos jardins públicos. O epíteto dado à cidade, efetivamente, nos traz um compromisso com as azáleas: o de cultivá-las em profusão, o de fazê-las presença marcante nesta urbe, sem prejuízo das mais espécies florísticas.

A respeito delas, ensina em obra imorredoura o saudoso Prof. Alarich R. Schultz, que essas ericáceas preferem o clima frio e o temperado e, quanto às regiões, adaptam-se melhormente nas montanhosas, sendo cultivadas em muitos países por causa da beleza extraordinária de suas flores (in "Botânica Sistemática", vol. II, Edit. Globo, 1968, pgs. 251/2). Não se esqueça delas o consagrado Prof. Waldemiro Pötsch que, no seu "Compendio de Botânica" (Liv. Francisco Alves, 1957) menciona-as como altamente ornamentais. E a respeito delas, diz Joan Compton: "é uma planta de floração invernal. Permanece muitas semanas florida. Encontrável em tons rosa, escarlate, marrom púrpura e branco. É aconselhável adquiri-las quando as flores estiverem quase que totalmente em botão, mas com algumas delas já entreabertas, para que se possa verificar se a variedade é a desejada. Não precisa de adubo quando em botão ou em flor. Se possível, deve ser irrigada com água da chuva, à temperatura ambiente. Não suportam bem a água fria de torneira. Mergulha-se a planta num balde d'água, retirando-se quando as bolhas de ar desaparecerem" (in "Plantas para Casa", Melhoramentos/EUSP, série Prisma, vol. II, 1975).

Relativamente à sua denominação científica existem referências discordantes. Isto, creio, se deve a divergências sobre a família Ericaceae, entre botânicos. De modo geral as obras não especializadas apontam a expressão Rhododendron, para o gênero: R. indicus Sw, R. indicum sp. Já em Alarich Schultz, em obra atual e especializada, vejo Rhododendron e Azalea como gêneros distintos: v.g. R. hirsutum e A. pontica (opus cit, pgs. 251). A família é rica em espécies e variedades. Na Enciclopédia Brasileira Mérito, vol. 8, 1962, vi mção expressa de que os gêneros Rhododendron e Azalea são distintos. Essa obra, ao par de dizer que tal planta é originária da China (já vi referências discordantes) dá muito boa descrição da azálea: "tem ramos, pecíolos, nervuras e cálices revestidos de pelos sedosos e flores curto-pediceladas, dispostas em cachos umbeliformes; o fruto é uma cápsula com deiscência septicida. Existem mais de 900 variedades hortícolas, diversamente coloridas, desde o branco-puro ao

vermelho-vivo, algumas de colorido variegado. No Brasil, são muito comuns umas 20 variedades: branca, amarelo-palha, chita, citrina, solfeirina, salmão, etc". O culto A.T. D'Albuquerque, no seu "Dic. Esp. Port." (Edit. Itatiaia) menciona que as azáleas provêm do Cáucaso. Já os estudiosos Aurélio Bolsanello e J.D. Van Der Broocke Filho, no seu "Dic. Geral de Ciências Biológicas", referem que quanto a Rhododendron indicus (ou indicum?) Sw (ou Sp = Spix?) existem duas espécies mais vulgares, uma originária da América e outra originária da Índia (opus cit, Edit. Educ. Bras. S.A., 1970, Curitiba). No Lello Universal, a azálea surge como planta boreal e no Delta Larousse, como de origem asiática. Sobre as azáleas, realmente encontram referências as espécies tipicamente americanas (A. nudiflora; A. viscosa) e outras de origem asiática (A. pontica; A. indica alba).

A expressão Rhododendron provém do grego. "Rhodon", significa rosa, rosado; "dendron" indica árvore, vegetal (arbusto também?). Portanto, arbusto de flores rosadas. Sobre tal etimologia, ver o vocábulo rododendro, em Silveira Bueno (in "Grande Dicionário Etimológico-Prosódico da Língua Portuguesa", Saraiva, S. Paulo, 1968, vol. 7). Já a respeito "do termo azálea (ou azaléia?) o mesmo mestre ensina: "O nome foi dado por Lineu em 1735, do grego azaléa, tirado do adj. azaléos, árido, seco (grifo meu: porque ela nasce da terra seca), do tema de azo, enxugo". E diz o renomado professor: "Discute-se a pronúncia: azálea ou azaléia? — A maioria diz azálea como está em espanhol. Outros pronunciam azaléia, tomando-a do fr. (francês) azalée, o ital. azaléa. Ambas as duas maneiras de acentuar têm por si fundamentos e, portanto, não podemos condenar uma e preferir outra" (opus cit, vol. I, edição cit.). E' curiosa essa posição de Silveira Bueno, pois se no grego há realmente a pronúncia azálea (e essa pronúncia é dada por Rodrigo Fontinha no seu "Novo Dicionário Etimológico da Língua Portuguesa", Editorial Domingos Barreira, Porto), todavia é o próprio Silveira Bueno que aponta, no grego, uma pronúncia (azaléa, azaléos) que parece mais favorecer a pronúncia azaléa ou azaléia, haja visto que ele colhe a etimologia não na forma substantivada, mas adjetivada. Enfim, com uma ou outra forma, a flor é encantadora e continuará encantando os povos. Em Jaraguá do Sul, haveremos de tê-la cada vez mais presente em nossos jardins, particulares e públicos, a todos brindando com sua graça e suas cores.

Posso estar em engano, mas tenho a impressão de que ainda não existe uma lei municipal instituindo a azálea como flor oficial local (seria isto desdouro para os olhos-de-bonecas, para as rosas e outras belezas botânicas?). E, entanto, para validar-se o cognome "Cidade das Azáleas", é isto importante providência, antes que outro Município alhures nos passe a perna e nos obrigue a praticar denúncias vazias pelos quintais e buscar espécimens florísticos menos concorridos. Tem a palavra a nossa nobre edilidade. Aliás, consta-me que Timbó e Brusque (e quem sabe quantas mais urbes?) já levam apelido idêntico, talvez também sem oficialização pelo Legislativo. Sendo isto verdadeiro, mais pressa deve ter nossa atuante e vigilante vereança. Afinal, sem prejuízo das cidades irmãs, a azálea (prefiro o grego substantivado, que refere a flor) também é nossa.

Jaraguá do Sul, 8/outubro 1979

# Senai - Conselho Técnico Consultivo

O Centro de Treinamento do SENAI de Jaraguá do Sul-SC, em seu organograma figura o Conselho Técnico Consultivo, órgão de assessoria à Direção do Centro de Treinamento, prestando-lhe informações sobre as necessidades de Qualificação Profissional, Treinamento Operacional e Treinamento na Área de Supervisão e Gerência, bem como, apoio, colaboração e oferecendo subsídios com o objetivo de dotar o Senai de recursos materiais e humanos, que permitem o bom funcionamento da unidade; proporcionar ainda a melhoria na formação e aperfeiçoamento de mão de obra da grande Jaraguá, Guarimirim, Schroeder, Massaranduba e adjacências cujo atendimento deve ser feito pelo Senai de modo a atender as necessidades das empresas.

As atribuições de funções do Conselho são divididas obedecendo ao disposto na Resolução 11/74 de 29 de maio de 1974 do Conselho Regional do Departamento Regional de Florianópolis, assinada pelo presidente da FIESC Dr. Bernardo Wolfgang Werner e Diretor Regional do Senai — Dr. Célio Goulart.

O Conselho Técnico Consultivo se reúne quatro vezes ao ano, nos meses de março, maio, agosto e dezembro, às quartas-feiras, no horário das 17 horas, cujas reuniões obedecem a uma agenda de trabalhos elaborada pelo presidente, sendo que os mem-

bros do egrégio, recebem uma comunicação onde constam os assuntos a serem desenvolvidos na reunião.

Em diversas oportunidades o sr. Diretor Regional do Senai - Dr. Célio Goulart, manifestou ao Diretor do Senai de Jaraguá do Sul - Sr. Jerônimo Loz a admiração e o contentamento por saber que o Senai possui um Conselho dinâmico, entusiasmado e dedicado procurando sempre da melhor forma possível fazer com que o Senai-Empresa sejam um binômio em desenvolvimento uniforme.

## CONSTITUIÇÃO DO CONSELHO TÉCNICO CONSULTIVO

Presidente: sr. Jerônimo Loz, tendo como suplente e secretário o sr. Celso Vasel - Agente de Formação Profissional. Integram ainda o Conselho os senhores empresários: Dorval Marcatto - Ind. de Chapéus Ltda. Werner Schuster - Marisol S.A. Indústria do Vestuário - Rolf. B. Hermann Carroçarias Argi Ltda. - Eugênio José da Silva - Eletromotores Weg S.A. Vander Weege - Malwee Ind. de Malhas Renato Raboch - Frigorífico Rio da Luz S.A. Valdir Watzko Indústrias Reunidas Jaraguá S.A. - Geraldo Werninghaus - Eletromotores Weg S.A. - João Batista Prim - Jaraguá Fábri S.A. - José Carlos Neves - Neves S.A. Ind. Cat. de Artefatos de Madeira - João Valdomiro Hohl - Alimintícios Sasse Ltda. Ivo Konell - Lukisa Distribuidora de Bebidas - João Modesto Silveira - Prefeitura Municipal.

## Mais Argentinos

Com a presença do presidente da Embratur, Miguel Colassuono, secretários de turismo de Santa Catarina, Paraná e Rio Grande do Sul, além de representantes das empresas oficiais dos 3 estados e 400 profissionais da área turística, foi encerrado na noite de terça-feira, em Buenos Aires, o I Seminário Comercial Turístico Argentina/Sul do Brasil.

dente da Citur, Cyro Gevaerd, que existem excelentes perspectivas para a venda de "pacotes turísticos" até o final de 81, mesmo fora a alta temporada, o que garantirá a eliminação da ociosidade hoteleira de março a outubro.

Em função das vendas e da receptividade, o secretário Júlio César sugeriu a Citur, a criação de uma Bolsa de Negócios, incluindo apartamentos, villages e residências em disponibilidades, que possibilitem o atendimento da demanda, decorrente do grande fluxo de turistas previsto já para a recente temporada.

Dos Estados sulinos, Santa Catarina foi o que mais interessou e impressionou aos argentinos, o que assegurou a venda de toda a disponibilidade hoteleira na alta temporada em todo o litoral. Garantiu ainda o presi-

# INDICADOR PROFISSIONAL

## CEACLIN - ANÁLISES CLÍNICAS

DR. FRANK BARG

Av. Mal. Deodoro da Fonseca, 1.114

Defronte a Praça Paul Harris  
Fone: 72-0466

## Organização Contábil "A COMERCIAL S/C LTDA"

CRC-SC n.º 0048

Téc. Cont. Antônio José Gonçalves  
CRC-SC n.º 7.786

Téc. Cont. Yvonne A. S. Gonçalves  
CRC-SC n.º 7.638

Agente do ECAD - Recursos Fiscais e Administrativos - Contabilidade - Serviços de Marcas e Patentes - Fotocópias de Legislação Trabalhista e INPS - Seguros em geral - Serviços Aéreos VARIG.

Desde 1944 a serviço do progresso de Jaraguá do Sul  
Av. Mal. Deodoro da Fonseca, 130 - fone: 72-0091

## MARCIO MAURO MARCATTO

Engenheiro Civil

CREA 7a. R. CART. 3806-D  
REG. Nº. 9.360 - VISTO 5047 - 10º. R.

PROJETOS E ASSISTENCIA TÉCNICA

Av. Mal. Deodoro da Fonseca, nº. 1.179



MARLIAN - EMPREENDIMENTOS E SERVIÇOS LTDA.

CRC — 0772

CONTABILIDADE — SEGUROS — PROJETOS DE FINANCIAMENTO — CONTRATOS E SERVIÇOS EM GERAL.

ESCRITÓRIO: Avenida Getúlio Vargas, 79  
Fone: (0473) 72-0616 - Caixa postal 83  
89.250 - JARAGUÁ DO SUL — Santa Catarina

## - Foto Loss -

FOTO — CINE — SOM

OS MELHORES EQUIPAMENTOS, AS MAIS FAMOSAS MARCAS.

— FOTO REPORTAGENS

— CINE REPORTAGENS

— SOM AMBIENTE.





# Marisol S.A. Indústria do Vestuário

CGCMF n.º 84.429.752/0001-62  
Cap. Aberto-DEMEC/RCA/200-76/224

## Relatório da Administração

### Prezados Senhores Acionistas,

Temos a satisfação de submeter a vossa apreciação, o Balanço Patrimonial, demonstração dos lucros acumulados, demonstração do resultado e das origens e aplicações de recursos, relativos ao semestre findo em 30 de setembro de 1979.

**INVESTIMENTOS** — No semestre, as imobilizações absorvem recursos no montante de Cr\$ 25.538.125,16 (vinte e cinco milhões, quinhentos e trinta e oito mil, cento e vinte e cinco cruzeiros e dezesseis centavos) destacando-se a aquisição de novos equipamen-

tos, além de 68.743,24m<sup>2</sup> de terreno adjacente ao atual parque fabril, necessário para a futura expansão da empresa. Concluímos a duplicação do espaço da cantina e a edificação do novo prédio do vestiário, abrigo de bicicletas e parque de estacionamento de veículos, somando 861m<sup>2</sup>, oferecendo mais conforto aos nossos funcionários. Em Corupá, para a instalação da filial em prédio próprio, adquirimos 35.479,50m<sup>2</sup> de terras à margem da BR SC 301.

**PRODUÇÃO E VENDAS** — Em

relação a igual período do exercício anterior, as vendas líquidas cresceram 126% (cento e vinte e seis por cento), a preços constantes, fruto dos investimentos e constantes aperfeiçoamentos dos processos e métodos de fabricação, preocupação sempre presente na administração.

**CAPITAL** — Durante o semestre, conforme decisão da Assembléia Geral Extraordinária realizada a 18 de julho de 1979 o capital social foi alterado de Cr\$ 21.000.000,00 (vinte e um milhões de cruzeiros) para Cr\$

79.537.600,24 (setenta e nove milhões, quinhentos e trinta e sete mil, seiscentos cruzeiros e vinte e quatro centavos), mediante a incorporação de reservas, além de Cr\$ 16.000.000,24 (dezesseis milhões de cruzeiros, vinte e quatro centavos) proveniente de ações novas, lançadas em 26.02.79, visando assim fortalecer o capital próprio da empresa.

**RENTABILIDADE E PATRIMÔNIO LÍQUIDO** — No semestre, o resultado líquido representa uma remuneração de Cr\$ 0,33 por ação, equivalente a

58,3% (cinquenta e oito vírgula três por cento) do capital registrado médio e a 33% (trinta e três por cento) do patrimônio líquido, excluída a reserva proveniente da correção do capital e do lucro gerado no período.

**RECURSOS HUMANOS** — Visando dotar a empresa de uma estrutura organizacional adequada às necessidades de contínua expansão, iniciamos há dois anos, a contratação de profissionais de formação superior, o que aliado ao constante treinamento que proporcionamos a todos os nossos

funcionários, em todos os níveis, tem significado um investimento com retorno assegurado.  
Jaraguá do Sul, 31 de outubro de 1979

### CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO

Pedro Donini  
Geraldo Werninghaus  
Willian Kohler  
DIRETORIA  
Pedro Donini  
Wigand Hasse  
Werner Schuster

### ATIVO —

	Período de 01.04.78 a 30.09.78	Período de 01.04.79 a 30.09.79
<b>CIRCULANTE</b> .....	83.672.612,92	154.452.517,27
Disponível .....	18.495.723,11	18.149.917,13
Bens numerários ....	43.752,45	123.833,18
Depósitos banc. à vista	18.451.970,66	18.026.084,00
Estoques .....	20.065.384,74	46.740.111,02
Produtos acabados ..	2.867.611,45	12.030.519,69
Matéria prima .....	8.611.550,46	12.734.230,31
Prod. em proces. ....	9.373.810,83	17.858.578,67
Mat. em poder de terc.	450.547,07	1.595.624,79
Almoxarifado .....	1.032.781,47	2.521.157,56
(-) Provisão p/ ICM nos Estoques .....	2.270.916,54	—
Créditos .....	41.257.457,36	82.576.961,33
Ctas a rec. de clientes	52.422.153,83	116.573.559,50
Cheques em cobrança	188.340,50	2.257.407,55
Títulos a receber ....	74.102,00	324.152,00
(-) Títulos descontados	11.910.082,57	41.537.705,18
(-) Provisão p/dev. duv.	1.572.664,61	3.497.206,79
Adiantamentos .....	107.883,11	149.398,71
Bancos cta. vinculada	1.253.153,83	8.065.755,79
Dep. compuls.-D.L. 1.520	102.650,00	162.500,00
Dep. p/Inc. Fiscais ...	591.921,27	79.099,75
Despes. do exerc seguinte	3.854.047,71	6.985.527,74
Prêmios de Seguros a vencer .....	296.292,75	578.638,62
Despesas diferidas ...	190.170,89	357.682,60
Comissões bloqueadas	3.367.584,07	6.049.206,52
<b>REALIZAVEL A LONGO PRAZO</b> .....	1.015.360,32	696.697,13
Depósitos Compulsórios - Eletrobrás ..	223.943,79	586.735,13
Reflorestamento .....	539.162,53	—
Depósitos Compulsórios - D.L. 1.520 ..	162.500,00	—
Dep. p/direitos de uso	89.754,00	109.962,00
<b>PERMANENTE</b> .....	32.526.993,61	87.596.760,76
Investimentos .....	1.017.646,86	4.447.886,02
Participações p/ Incentivos Fiscais .....	956.433,01	2.198.535,14
Participações em Coligadas e Controladas	—	2.136.713,46
Participações voluntár.	61.213,85	112.637,42
Imobilizado .....	31.072.153,13	82.621.508,29
Valor corrigido .....	37.611.415,72	98.288.791,23
(-) Deprec. acumuladas	6.539.262,59	15.667.282,94
Diferido .....	437.193,62	527.366,45
Desp. pré-operacionais	789.554,89	962.225,22
(-) Amortiz. acumuladas	352.361,27	434.858,77
<b>TOTAL DO ATIVO</b> .....	117.214.966,85	242.745.975,16

### PASSIVO —

	Período de 01.04.78 a 30.09.78	Período de 01.04.79 a 30.09.79
<b>CIRCULANTE</b> .....	63.958.031,81	97.779.375,32
Fornecedores .....	24.875.243,28	40.252.237,30
Obrigações Sociais ....	2.338.617,05	5.699.427,68
Obrigações Tributárias	3.577.220,51	8.375.605,25
Instit. financeiras ....	25.295.446,95	15.567.545,33
Comissões a pagar .....	3.738.692,20	8.123.767,31
Provisão I.R.-Exerc./77	48.921,51	—
Provisão I.R.-Exerc./78	1.437.775,29	727.062,00
Provisão I.R.-Exerc./79	—	8.584.694,23
Títulos a pagar .....	117.758,55	4.421.500,00
Prov. p/13º sal. e férias	1.704.836,70	3.935.544,41
Diretores e acionistas	231.402,90	1.699.521,74
Contas a pagar .....	592.116,87	392.470,07
<b>EXIGIVEL A LONGO PRAZO</b> .....	13.300.558,39	28.244.795,25
Instituições financeiras ..	9.405.872,96	14.039.516,25
Provisão I. Renda/78 ..	479.258,43	—
Prov. I. Renda-exerc./79	3.415.427,00	3.023.218,00
Prov. I. Renda-exerc./80	—	11.182.061,00
<b>PATRIMÔNIO LÍQUIDO</b> ..	39.956.376,65	116.721.804,59
Capital Social realizado ..	17.089.343,58	78.185.901,07
Capital Social .....	16.000.000,00	79.537.600,24
Aum. do Cap autorizado	5.000.000,00	—
(-) Capital a realizar ..	3.910.656,42	1.351.699,17
Reservas de Capital ....	1.974.649,40	12.440.520,19
Cor. Monetária do Capital Realizado ..	1.974.649,40	12.440.520,19
Reservas de Lucros ....	7.542.443,97	3.905,13
Reserva p/Futuro Aumento do Capital ..	6.495.659,48	—
Reserva Legal .....	1.046.784,49	3.905,13
Lucro do Semestre ....	13.349.939,70	26.091.478,20
<b>TOTAL DO PASSIVO</b> .....	117.214.966,85	242.745.975,16

## Balanço Semestral encerrado em 30.09.79

### DEMONSTRATIVO DE RESULTADOS

	Período de 01.04.78 a 30.09.78	Período de 01.04.79 a 30.09.79
<b>RECEITA OPER. BRUTA</b> ..	82.114.997,50	194.612.428,69
Vendas no Merc. interno	80.926.065,85	192.819.990,85
Vendas no Merc. externo	1.188.931,65	1.792.437,84
(-) Impostos incidentes sobre as vendas .....	9.083.890,16	29.418.183,34
<b>REC. OPER. LÍQUIDA</b> ....	73.031.107,34	165.194.245,95
(-) Custo dos prod. vendidos	39.419.841,59	88.242.376,18
<b>LUCRO OPER. BRUTO</b> ....	33.611.465,75	76.951.869,17
(-) Despesas Operacionais ..	18.387.146,74	38.626.177,98
Despesas Administrativas	4.538.320,74	10.023.242,05
Despesas com vendas ..	7.938.030,48	19.100.695,87
Despesas Tributárias ...	40.559,93	70.008,84
Desp. Financeiras - Receitas Financeiras -	5.732.726,37	9.122.412,38
Depreciações e Amortizações não incluídas no Custo .....	137.509,22	309.818,84
<b>LUCRO OPERAC. LÍQUIDO</b> ..	15.224.319,01	38.325.691,19
Rec. não Operacionais ..	81.877,36	426.229,76
Desp. não operacionais	15.395,85	284.679,42
Resultado negativo de Participações Societárias .....	—	414.346,55
Cor. Monet. do Balanço	1.474.566,18	(779.355,78)
<b>LUCRO ANTES DO I. RENDA</b> ..	16.765.366,70	37.273.539,20
Provisão para I. de Renda ..	3.415.427,00	11.182.061,00
<b>LUCRO LÍQUIDO DO SEMESTRE</b> .....	13.349.939,70	26.091.478,20
Lucro por Ação .....	0,78	0,33

### DEMONSTRAÇÃO DAS ORIGENS E APLICAÇÕES DE RECURSOS período de 01.04.79 a 30.09.79

ORIGENS DOS RECURSOS		APLICAÇÕES DOS RECURSOS	
Lucro do semestre .....	26.091.478,20	Aquisições do Imobilizado .....	25.538.125,16
Depreciações e Amortizações .....	3.862.713,53	Aquisições de Investimentos .....	304.935,16
Ajuste de Exercícios anteriores .....	4.771.365,11	Dividendos e Particip. Distribuídos .....	6.678.663,35
Realização do Capital Social .....	14.608.134,33	Aumento do Realizável a Longo Prazo ..	311.400,11
Contrib. para Reservas de Capital .....	9.547.897,94	Aumento do Ativo Diferido .....	43.697,43
Alienações do Ativo permanente .....	75.000,00	<b>TOTAL DAS APLICAÇÕES</b> .....	32.876.821,21
Aumento do Exigível a Longo Prazo .....	10.592.203,04	Aumento do Capital Circul. Líquido .....	37.451.326,72
Correção Monetária do Balanço .....	779.355,78	<b>TOTAL DAS ORIGENS</b> .....	70.328.147,93
<b>TOTAL DAS ORIGENS</b> .....	70.328.147,93	<b>30.03.79</b> .....	<b>30.09.79</b> .....
<b>APLICAÇÕES DOS RECURSOS</b> .....	<b>30.03.79</b> .....	<b>30.09.79</b> .....	<b>Varição</b> .....
ATIVO CIRC. 103.869.552,39	154.452.517,27	50.582.964,88	
PASSIV. CIRC. 84.647.737,16	97.779.375,32	13.131.638,16	
	19.221.815,23	56.673.141,95	37.451.326,72

### DEMONSTRAÇÕES DAS MUTAÇÕES DO PATRIMÔNIO LÍQUIDO período de 01.04.79 a 30.09.79

Discriminação	Capital Social	Reservas de capital	Reservas de lucros	Lucros acumulados	Patrimônio Líquido
Saldo em 31.03.79	21.040.166,50	5.134.510,64	27.952.957,76	—	54.127.634,90
Aumento do Capital em dinheiro	15.959.833,74	—	—	—	15.959.833,74
Cap. a integralizar	(1.351.699,17)	—	—	—	(1.351.699,17)
Reavaliação DL.1.532	9.547.897,94	—	—	—	9.547.897,94
Deliberações AGO, em 18.07.79	32.989.702,06	(5.040.000,00)	(27.949.702,06)	—	—
Cor. Monet. Balanço	—	12.346.009,55	649,43	—	12.346.658,98
Lucro do Semestre	—	—	—	26.091.478,20	26.091.478,20
<b>SALDO EM 30.09.79</b>	<b>78.185.901,07</b>	<b>12.440.520,19</b>	<b>3.905,13</b>	<b>26.091.478,20</b>	<b>116.721.804,59</b>

### NOTAS EXPLICATIVAS DA ADMINISTRAÇÃO SOBRE AS DEMONSTRAÇÕES FINANCEIRAS DO SEMESTRE FINDO EM 30 DE SETEMBRO DE 1979.

#### NOTA 1 - PRINCIPAIS PRÁTICAS CONTÁBEIS

##### a) Efeitos Inflacionários

Os efeitos da inflação sobre as demonstrações financeiras são reconhecidos através da correção monetária das contas do Patrimônio Líquido e das contas do Ativo Permanente. A contrapartida líquida dessas correções monetárias é refletida no resultado do exercício.

##### b) Ativo e Passivo Circulante

Os direitos realizáveis e os passivos exigíveis em prazo de até um ano são demonstrados como circulantes.

##### c) Provisão p/Créditos de Liquidação Duvidosa

E' constituída dentro do limite legal admitido para efeitos tributários que se estima ser suficiente para cobrir possíveis perdas que poderão ocorrer na realização dos créditos de clientes.

##### d) Estoques

Estão avaliados ao custo médio da aquisição ou produção, que não excede ao custo de reposição ou o valor de realização.

##### e) Ativo Permanente

Investimentos: As participações em coligadas e controladas são avaliadas pelo método da equivalência patrimonial. As demais participações em outras sociedades são registradas ao custo acrescido de correção monetária.

Imobilizado: E' registrado ao custo, acrescido da correção monetária computada pelo método oficial, com base na variação do valor da ORTN até a data do balanço. As depreciações acumuladas são igualmente corrigidas. O cômputo da depreciação obedece ao método linear, sendo contabilizadas como custo da produção ou diretamente como despesa no resultado, em função da utilização dos bens.

#### NOTA 2 - PARTICIPAÇÕES EM EMPRESAS CONTROLADAS E COLIGADAS

Empresas	% no cap.	no patrim. líq.
Marisol - Reflorestamento e Agro Pec. Ltda. - 200.000 quotas no valor de Cr\$ 2.000.000,00	95	1.771.065,48
Jamar Representações Ltda. - 50.000 - quotas no valor de Cr\$ 50.000,00	70	365.647,98

#### NOTA 3 - ATIVO IMOBILIZADO

Discriminação	Vir. corrigido	Depr. Acumul.	Vir. líquido
Máquinas .....	45.699.628,71	10.602.739,70	35.096.889,01
Móveis e utensílios .....	7.269.583,36	1.529.183,71	5.740.399,65
Ferramentas .....	120.199,15	57.994,84	62.204,31
Terrenos .....	11.234.758,22	—	11.234.758,22
Veículos .....	1.678.149,45	539.994,64	1.138.154,81
Construções .....	24.360.217,90	1.729.177,27	22.631.040,63
Instalações .....	4.624.418,74	1.206.759,18	3.417.659,56
Biblioteca .....	29.094,08	—	29.094,08
Semoventes .....	14.334,78	1.433,60	12.901,18
Marcas e Patentes .....	82.407,00	—	82.407,00
Imob. em curso .....	3.175.999,84	—	3.175.999,84
<b>TOTAL:</b> .....	<b>98.288.791,23</b>	<b>15.667.282,94</b>	<b>82.621.508,29</b>

#### NOTA 4 - EMPRÉSTIMO E FINANCIAMENTOS

Discriminação	Curto Prazo	Longo Prazo	% Anual de Enc.	Venc. Parc. L. Prazo
<b>A - Empréstimos e financiamentos garantidos por duplicatas e estoques:</b>				
- Banco do Brasil - Res. 388	400.000,00	—	15,6	—
- Banco do Brasil-EIC 79/01106-1	—	5.390.496,52	7+CM-ORTN	20.07.81
- Banco do Brasil-EIC 76/146-FEX	894.750,00	—	12,5+V.C.	—
- Bradesco-Res. 388	400.000,00	—	15,6	—
- Bradesco-Res. 63	4.503.575,00	—	11 +V.C.	—
- Bradesco-BBI	1.200.000,00	—	43,68	—
- BESC-Mini PIS 78/0012	650.000,00	—	7+ C.M.	—
- London-Contr. n.º 19	2.000.000,00	—	63	—
- Unibanco-Res. 388	100.000,00	—	15,6	





## ESTADO DE SANTA CATARINA

# Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul

LEI N.º 760/79

Suplementa e anula dotações do orçamento vigente.

VICTOR BAUER, Prefeito Municipal de Jaraguá do Sul, Estado de Santa Catarina, no uso e exercício de suas atribuições.

Faço saber a todos os habitantes deste Município que a Câmara de Vereadores aprovou e eu sanciono a seguinte lei:

Art. 1.º — Fica o Chefe do Executivo Municipal autorizado a abrir um crédito suplementar, mediante Decreto, na importância de Cr\$ 6.500,00 (seis milhões e quinhentos mil cruzeiros) para reforço dos programas e verbas abaixo discriminadas, constantes do orçamento vigente, a saber:

## ANEXO I — QUADRO A

0201 - GABINETE DO PREFEITO	
0201.03070202.002 - Manutenção das atividades do Gabinete do Prefeito ....	Cr\$ 400.000,00
0301 - DIVISÃO DE PESSOAL	
0301.03070212.004 - Manutenção das atividades da Divisão de Pessoal ....	Cr\$ 50.000,00
0301.15824922.006 - Encargos Sociais com INPS, IPESC e FGTS .....	Cr\$ 900.000,00
0301.15844942.008 - Contrib. ao Programa de Form. do Patrim. do Serv. Públ.	Cr\$ 300.000,00
0303 - DIVISÃO DE SERVIÇOS GERAIS	
0303.03070212.010 - Manut. das atividades da Divisão de Serviços Gerais ..	Cr\$ 200.000,00
0401 - DIVISÃO DE EDUCAÇÃO	
0401.08421881.002 - Ampliação e Recuperação de Unidades Escolares ....	Cr\$ 300.000,00
0401.08421882.012 - Manutenção das atividades da Divisão de Educação ..	Cr\$ 100.000,00
0402 - DIVISÃO DE CULTURA	
0402.08482472.020 - Manutenção das atividades da Divisão de Cultura .....	Cr\$ 20.000,00
0403 - DIVISÃO DE ASSISTÊNCIA SOCIAL	
0403.13754282.021 - Manut. das atividades da Divisão de Assist. Social .....	Cr\$ 100.000,00
0403.15814872.022 - Assistência Comunitária e Subvenções Sociais .....	Cr\$ 50.000,00
0501 - DIVISÃO DE CONTABILIDADE	
0501.03080322.023 - Manutenção das atividades da Divisão de Contabilidade	Cr\$ 100.000,00
0502 - DIVISÃO DE TRIBUTAÇÃO	
0502.03080302.027 - Manutenção das atividades da Divisão de Tributação ..	Cr\$ 230.000,00
0601 - DIVISÃO DE OBRAS	
0601.16915751.006 - Pavimentação de Ruas .....	Cr\$ 3.000.000,00
0601.16915752.031 - Manutenção da Divisão de Obras nas áreas urbanas ..	Cr\$ 150.000,00
0602 - DIVISÃO DE ESTRADAS DE RODAGEM	
0602.16885342.033 - Manutenção dos serviços da D.M.E.R. ....	Cr\$ 600.000,00
<b>T O T A L</b> .....	<b>Cr\$ 6.500.000,00</b>

## ANEXO II — QUADRO A

0201 - GABINETE DO PREFEITO	
0201.03070202.002 - 3.1.3.2 - Outros Serviços e Encargos .....	Cr\$ 400.000,00
0301 - DIVISÃO DE PESSOAL	
0301.03070212.004 - 3.1.3.2 - Outros Serviços e Encargos .....	Cr\$ 50.000,00
0301.15824922.006 - 3.1.1.3 - Obrigações Patronais .....	Cr\$ 900.000,00
0301.15844942.008 - 3.2.8.0 - Contrib. p/ formação do Patrim. do Serv. Públ.	Cr\$ 300.000,00
0303 - DIVISÃO DE SERVIÇOS GERAIS	
0303.03070212.010 - 3.1.1.1 - Pessoal Civil .....	Cr\$ 200.000,00
0401 - DIVISÃO DE EDUCAÇÃO	
0401.08421881.002 - 4.1.1.0 - Obras e Instalações .....	Cr\$ 300.000,00
0401.08421882.012 - 3.1.2.0 - Material de consumo .....	Cr\$ 100.000,00
0402 - DIVISÃO DE CULTURA	
0402.08482472.020 - 3.1.1.1 - Pessoal Civil .....	Cr\$ 20.000,00
0403 - DIVISÃO DE ASSISTÊNCIA SOCIAL	
0403.13754282.021 - 3.1.3.2 - Outros serviços e encargos .....	Cr\$ 100.000,00
0403.15814872.022 - 3.2.5.9 - Outras transferências a Pessoas .....	Cr\$ 50.000,00
0501 - DIVISÃO DE CONTABILIDADE	
0501.03080322.023 - 3.1.1.1 - Pessoal Civil .....	Cr\$ 100.000,00
0502 - DIVISÃO DE TRIBUTAÇÃO	
0502.03080302.027 - 3.1.1.1 - Pessoal Civil .....	Cr\$ 230.000,00
0601 - DIVISÃO DE OBRAS	
0601.16915751.006 - 4.1.1.0 - Obras e Instalações .....	Cr\$ 3.000.000,00
0601.16915752.031 - 3.1.1.1 - Pessoal Civil .....	Cr\$ 150.000,00
0602 - DIVISÃO DE ESTRADAS DE RODAGEM	
0602.16885342.033 - 3.1.1.1 - Pessoal Civil .....	Cr\$ 600.000,00
<b>T O T A L</b> .....	<b>Cr\$ 6.500.000,00</b>

Art. 2.º — Para fazer face às despesas decorrentes do artigo anterior, ficam anuladas total e parcialmente as seguintes dotações do orçamento vigente:

## ANEXO I — QUADRO A

0401 - DIVISÃO DE EDUCAÇÃO	
0401.08421881.001 - Construções de prédios escolares (quadras polival.)	Cr\$ 800.000,00
0602 - DIVISÃO DE ESTRADAS DE RODAGEM	
0602.16880251.009 - Construção de prédio para Garagem Municipal .....	Cr\$ 500.000,00
0602.16885311.010 - Pavimentação de Rodovias .....	Cr\$ 1.000.000,00
0602.16885341.012 - Aquisição de Máquinas rodoviárias .....	Cr\$ 2.500.000,00
0603 - DIVISÃO DE SERVIÇOS URBANOS	
0603.16910332.035 - Amortização e encargos de financiamentos .....	Cr\$ 1.700.000,00
<b>T O T A L</b> .....	<b>Cr\$ 6.500.000,00</b>

## ANEXO II — QUADRO A

0401 - DIVISÃO DE EDUCAÇÃO	
0401.08421881.001 - 4.1.1.0 - Obras e Instalações .....	Cr\$ 700.000,00
0401.08421881.001 - 4.2.1.0 - Aquisição de Imóveis .....	Cr\$ 100.000,00
0602 - DIVISÃO DE ESTRADAS DE RODAGEM	
0602.16880251.009 - 4.1.1.0 - Obras e Instalações .....	Cr\$ 500.000,00
0602.16885311.010 - 4.1.1.0 - Obras e Instalações .....	Cr\$ 1.000.000,00
0602.16885341.012 - 4.1.2.0 - Equipamentos e material permanente .....	Cr\$ 2.500.000,00
0603 - DIVISÃO DE SERVIÇOS URBANOS	
0603.16910332.035 - 3.2.6.1 - Juros da dívida contratada .....	Cr\$ 1.000.000,00
0603.16910332.035 - 4.3.5.1 - Amortização da dívida contratada .....	Cr\$ 700.000,00
<b>T O T A L</b> .....	<b>Cr\$ 6.500.000,00</b>

Art. 3.º — Esta Lei entrará em vigor na data de sua publicação, revogadas as disposições em contrário.  
Jaraguá do Sul, aos 29 dias do mês de outubro de 1979.

VICTOR BAUER  
Prefeito Municipal

A presente Lei foi registrada e publicada nesta Diretoria de Expediente, Educação e Assistência Social, aos 29 dias do mês de outubro de 1979.

ASTRIT K. SCHMAUCH  
Diretora

DECRETO N.º 559/79

Suplementa e anula dotações do Orçamento vigente.

VICTOR BAUER, Prefeito Municipal de Jaraguá do Sul, Estado de Santa Catarina, no uso e exercício de suas atribuições, com base na Lei Municipal n.º 761/79 de .... 29.10.79.

## D E C R E T A:

Art. 1.º — Fica aberto um crédito suplementar no valor de Cr\$ 6.500.000,00 (seis milhões e quinhentos mil cruzeiros), para reforço dos programas e verbas abaixo discriminados, constantes do orçamento vigente a saber:

## ANEXO I — QUADRO A

0201 - GABINETE DO PREFEITO	
0201.03070202.002 - Manutenção das atividades do Gabinete do Prefeito ....	Cr\$ 400.000,00
0301 - DIVISÃO DE PESSOAL	
0301.03070212.004 - Manutenção das atividades da Divisão de Pessoal ....	Cr\$ 50.000,00
0301.15824922.006 - Encargos Sociais com INPS, IPESC e FGTS .....	Cr\$ 900.000,00
0301.15844942.008 - Contrib. ao Programa de Form. do Patrim. do Serv. Públ.	Cr\$ 300.000,00
0303 - DIVISÃO DE SERVIÇOS GERAIS	
0303.03070212.010 - Manut. das atividades da Divisão de Serviços Gerais ..	Cr\$ 200.000,00
0401 - DIVISÃO DE EDUCAÇÃO	
0401.08421881.002 - Ampliação e Recuperação de Unidades Escolares ....	Cr\$ 300.000,00
0401.08421882.012 - Manutenção das atividades da Divisão de Educação ..	Cr\$ 100.000,00
0402 - DIVISÃO DE CULTURA	
0402.08482472.020 - Manutenção das atividades da Divisão de Cultura .....	Cr\$ 20.000,00
0403 - DIVISÃO DE ASSISTÊNCIA SOCIAL	
0403.13754282.021 - Manut. das atividades da Divisão de Assist. Social .....	Cr\$ 100.000,00
0403.15814872.022 - Assistência Comunitária e Subvenções Sociais .....	Cr\$ 50.000,00
0501 - DIVISÃO DE CONTABILIDADE	
0501.03080322.023 - Manutenção das atividades da Divisão de Contabilidade	Cr\$ 100.000,00
0502 - DIVISÃO DE TRIBUTAÇÃO	
0502.03080302.027 - Manutenção das atividades da Divisão de Tributação ..	Cr\$ 230.000,00
0601 - DIVISÃO DE OBRAS	
0601.16915751.006 - Pavimentação de Ruas .....	Cr\$ 3.000.000,00
0601.16915752.031 - Manutenção da Divisão de Obras nas áreas urbanas ..	Cr\$ 150.000,00
0602 - DIVISÃO DE ESTRADAS DE RODAGEM	
0602.16885342.033 - Manutenção dos serviços da D.M.E.R. ....	Cr\$ 600.000,00
<b>T O T A L</b> .....	<b>Cr\$ 6.500.000,00</b>

## ANEXO II — QUADRO A

0201 - GABINETE DO PREFEITO	
0201.03070202.002 - 3.1.3.2 - Outros Serviços e Encargos .....	Cr\$ 400.000,00
0301 - DIVISÃO DE PESSOAL	
0301.03070212.004 - 3.1.3.2 - Outros Serviços e Encargos .....	Cr\$ 50.000,00
0301.15824922.006 - 3.1.1.3 - Obrigações Patronais .....	Cr\$ 900.000,00
0301.15844942.008 - 3.2.8.0 - Contrib. p/ formação do Patrim. do Serv. Públ.	Cr\$ 300.000,00
0303 - DIVISÃO DE SERVIÇOS GERAIS	
0303.03070212.010 - 3.1.1.1 - Pessoal Civil .....	Cr\$ 200.000,00
0401 - DIVISÃO DE EDUCAÇÃO	
0401.08421881.002 - 4.1.1.0 - Obras e Instalações .....	Cr\$ 300.000,00
0401.08421882.012 - 3.1.2.0 - Material de consumo .....	Cr\$ 100.000,00
0402 - DIVISÃO DE CULTURA	
0402.08482472.020 - 3.1.1.1 - Pessoal Civil .....	Cr\$ 20.000,00
0403 - DIVISÃO DE ASSISTÊNCIA SOCIAL	
0403.13754282.021 - 3.1.3.2 - Outros serviços e encargos .....	Cr\$ 100.000,00
0403.15814872.022 - 3.2.5.9 - Outras transferências a Pessoas .....	Cr\$ 50.000,00
0501 - DIVISÃO DE CONTABILIDADE	
0501.03080322.023 - 3.1.1.1 - Pessoal Civil .....	Cr\$ 100.000,00
0502 - DIVISÃO DE TRIBUTAÇÃO	
0502.03080302.027 - 3.1.1.1 - Pessoal Civil .....	Cr\$ 230.000,00
0601 - DIVISÃO DE OBRAS	
0601.16915751.006 - 4.1.1.0 - Obras e Instalações .....	Cr\$ 3.000.000,00
0601.16915752.031 - 3.1.1.1 - Pessoal Civil .....	Cr\$ 150.000,00
0602 - DIVISÃO DE ESTRADAS DE RODAGEM	
0602.16885342.033 - 3.1.1.1 - Pessoal Civil .....	Cr\$ 600.000,00
<b>T O T A L</b> .....	<b>Cr\$ 6.500.000,00</b>

Art. 2.º — Para fazer face às despesas decorrentes do artigo anterior, ficam anuladas total e parcialmente as seguintes dotações do orçamento vigente:

## ANEXO I — QUADRO A

0401 - DIVISÃO DE EDUCAÇÃO	
0401.08421881.001 - Construções de prédios escolares (quadras polival.)	Cr\$ 800.000,00
0602 - DIVISÃO DE ESTRADAS DE RODAGEM	
0602.16880251.009 - Construção de prédio para Garagem Municipal .....	Cr\$ 500.000,00
0602.16885311.010 - Pavimentação de Rodovias .....	Cr\$ 1.000.000,00
0602.16885341.012 - Aquisição de Máquinas rodoviárias .....	Cr\$ 2.500.000,00
0603 - DIVISÃO DE SERVIÇOS URBANOS	
0603.16910332.035 - Amortização e encargos de financiamentos .....	Cr\$ 1.700.000,00
<b>T O T A L</b> .....	<b>Cr\$ 6.500.000,00</b>

## ANEXO II — QUADRO A

0401 - DIVISÃO DE EDUCAÇÃO	
0401.08421881.001 - 4.1.1.0 - Obras e Instalações .....	Cr\$ 700.000,00
0401.08421881.001 - 4.2.1.0 - Aquisição de Imóveis .....	Cr\$ 100.000,00
0602 - DIVISÃO DE ESTRADAS DE RODAGEM	
0602.16880251.009 - 4.1.1.0 - Obras e Instalações .....	Cr\$ 500.000,00
0602.16885311.010 - 4.1.1.0 - Obras e Instalações .....	Cr\$ 1.000.000,00
0602.16885341.012 - 4.1.2.0 - Equipamentos e material permanente .....	Cr\$ 2.500.000,00
0603 - DIVISÃO DE SERVIÇOS URBANOS	
0603.16910332.035 - 3.2.6.1 - Juros da dívida contratada .....	Cr\$ 1.000.000,00
0603.16910332.035 - 4.3.5.1 - Amortização da dívida contratada .....	Cr\$ 700.000,00
<b>T O T A L</b> .....	<b>Cr\$ 6.500.000,00</b>

Art. 3.º — Este Decreto entrará em vigor na data de sua publicação, revogadas as disposições em contrário.

Palácio da Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul, aos 29 dias do mês de outubro de 1979.

VICTOR BAUER  
Prefeito Municipal

O presente Decreto foi registrado e publicado nesta Diretoria de Expediente, Educação e Assistência Social, aos 29 dias do mês de outubro de 1979.

ASTRIT K. SCHMAUCH  
Diretora



# REGISTRO CIVIL

## Classificados

### - Etiquetas -

AUTOADESIVAS ?

CONFECCIONAMOS QUALQUER TIPO

Gráfica Avenida Ltda.

Jaraguá do Sul — Santa Catarina

### Viação Canarinho

TRANSPORTE URBANO E INTERURBANO A CANARINHO PRECUPA-SE COM A SUA LOCOMOÇÃO, COLOCANDO A SUA DISPOSIÇÃO, MODERNÍSSIMOS ÔNIBUS, COM PESSOAL ESPECIALIZADO, POSSIBILITANDO A SEUS PASSAGEIROS, UMA VIAGEM SEGURA E TRANQUILA.

— CANARINHO —

Transporta com carinho.

## Serraria e Beneficiamento de madeiras Rio Molha Ltda.

SERRARIA E BENEFICIAMENTO DE MADEIRAS RIO MOLHA LTDA.

Madeiras imunizadas - Forro - Tacos - Rodapé - Assoalhos - Lambris - Mela-Cana.

Construindo em madeira o progresso de nossa região  
Rua Curt Vasel, 658 - fone 72-0550 - nesta

## Terraplenagem Vargas

de Ildo Domingos Vargas

SERVIÇOS COM RETRO ESCAVADEIRAS  
SERVIÇOS COM TRATORES DE ESTEIRAS  
Rua Frederico Bartel, 181 - fone 72-0208

## Tubos Santa Helena

TUBOS E ARTEFATOS DE CONCRETO  
Rua Joinville, 1016 — Jaraguá do Sul

## Oficina do Tibério

Especializada em Volkswagen, com serviços de mecânica, retífica de motores, regulagem de carburador e com lataria e pintura em qualquer marca de carro.

Rua Leopoldo Malheiros, 67  
Fones: 72-0107 e 72-1059

JARAGUÁ DO SUL — SANTA CATARINA

## Construtora Serla Ltda.

CONSTRUÇÃO CIVIL ENGENHARIA E  
COMÉRCIO DE MATERIAL DE CONSTRUÇÃO.

Rua João Piccoli, 94 - Ed. Carlos Spézia  
Caixa Postal 184 — Telefone: ..... 72-0214  
89.250 - Jaraguá do Sul — Santa Catarina

## Relojoaria Avenida

Qualquer que seja a oportunidade,

presenteie os mas sugestões da  
RELOJOARIA AVENIDA.

Conheça as incríveis sugestões em jóias — relógios — prataria e artigos finos para presentes.

Atendimento com o carinho que você merece.  
Mal. Deodoro, 431, fone: 72-0038

Aurea Müller Grubba, Oficial de Registro da Comarca de Jguá do Sul, Est. de S. Catarina, Brasil.  
Faz saber que compareceram em cartório, exibindo os documentos exigidos pela lei, a fim de se habilitarem para casar:

Edital nr. 11.057 de 24.10.1979  
**Ivo Lemke e Norma Kath**

Ele, brasileiro, solteiro, industrial, natural de Jaraguá do Sul, domiciliado e residente em Barra do Rio Cerro, neste distrito, filho de Harry Lemke e Paula Kath Lemke. Ela, brasileira, solteira, auxiliar de cartório, natural de Jaraguá do Sul, domiciliada e residente na Rua 25 de Julho, nesta cidade, filha de Alfredo Kath e Adelaide Krüger Kath.

Edital nr. 11.058 de 24.10.1979  
**Ildelfonso Barth e Rosa Bertolotti**

Ele, brasileiro, solteiro, bancário, natural de Presidente Getúlio, neste Estado, domiciliado e residente na Rua Maria Umbelina da Silva, nesta cidade, filho de Ursula Barth. Ela, brasileira, solteira, industrial, natural de Itaquá, Brusque, neste Estado, domiciliada e residente na Rua Maria Umbelina da Silva, nesta cidade, filha de José Bertolotti e Maria Loçola Bertolotti.

Edital nr. 11.059 de 25.10.1979  
**Raulino Fächter e Jurcemi Ceruti**

Ele, brasileiro, solteiro, servente, natural de Ribeirão Grande, Taíó, neste Estado, domiciliado e residente na Rua Antonio Carlos Ferreira, nesta cidade, filho de José G. Fächter e Maria Fächter. Ela, brasilei-

ra, solteira, costureira, natural de Apúna, neste Estado, domiciliada e residente na Rua Paulo Neitzel, nesta cidade, filha de Walmor Ceruti e Olinéia Gonçalves Ceruti.

Edital nr. 11.060 de 25.10.1979  
**Arno Enke e Araci Schwarz**

Ele, brasileiro, solteiro, avicultor, natural de Jaraguá do Sul, domiciliado e residente em Três Rios do Norte, neste distrito, filho de Artur Enke e Anita Mathias Enke. Ela, brasileira, solteira, do lar, natural de Jaraguá do Sul, domiciliada e residente em Três Rios do Norte, neste distrito, filha de Helmuth Schwarz e Milda Pieske Schwarz.

Edital nr. 11.061 de 26.10.1979  
**Sergio Pereira e Lucia Strychalski**

Ele, brasileiro, solteiro, auxiliar de escritório, natural de Luiz Alves, neste Estado, domiciliado e residente na Rua Ribeirão do Clara, nesta cidade, filho de Antonio Pereira e Elsiara Getrudes Pereira. Ela, brasileira, solteira, industrial, natural de Benedito Novo, neste Estado, domiciliada e residente na Rua José Bauer, nesta cidade, filha de Bernardo Strychalski e Alvina Strychalski.

Edital nr. 11.062 de 29.10.1979  
**Nelson Ramos e Marina Lucí Krüger**

Ele, brasileiro, solteiro, servente, natural de Joinville, neste Estado, domiciliado e residente em Vila Nova, neste distrito, filho de Adolfo Ramos e Maria Tietz Ramos. Ela, brasileira, solteira, bordadeira, natural de Schroeder, neste Estado, domiciliada e residente em Vila Nova, neste distrito, filha de Achil Krüger e Cecília Tietz Krüger.

Edital nr. 11.063 de 29.10.1979  
**Sebastião Kochella e Teresinha Markiewicz**

Ele, brasileiro, solteiro, operador, natural de Jaraguá do Sul, domiciliado e residente em Ilha da Figueira, neste distrito, filho de Martim Kochella e Cecília Junckes Kochella. Ela, brasileira, solteira, industrial, natural de Jaraguá do Sul, domiciliada e residente em Ilha da Figueira, neste distrito, filha de Vicente Markiewicz e Sophia Markiewicz.

Edital nr. 11.064 de 29.10.1979  
**Alcides Albércio Lenzi e Celis Maria Lunelli**

Ele, brasileiro, solteiro marceneiro, natural de Jaraguá do Sul, domiciliado e residente em Ribeirão Grande do Norte, neste distrito, filho de Ileri Bruno Lenzi e Ilvia Danna Lenzi. Ela, brasileira, solteira, balconista, natural de Corupá, neste Estado, domiciliada e residente em Nereu Ramos, neste distrito, filha de Angelo Lunelli e Erica Pinheiro Lunelli.

Edital nr. 11.065 de 29.10.1979  
**Valdemar Bento e Imelde Teresinha Floriani**

Ele, brasileiro, solteiro, corretor de imóveis, natural de Jaraguá do Sul, domiciliado e residente em Joinville, neste Estado, filho de Olívia Bento. Ela, brasileira, solteira, do lar, natural de Jaraguá do Sul, domiciliada e residente em Nereu Ramos, neste distrito, filha de Eudósio Floriani e Ignez Cecatti Floriani.

Edital nr. 11.066 de 29.10.1979  
**Jaír Marcos e Rosa Maria Fernandes**

Ele, brasileiro, solteiro, servente, natural de Joinville, neste Estado, domiciliado e residente em Vila Lenzi, neste distrito, filho de Nestor Marcos e Otília Borba Marcos. Ela, brasileira, divorciada, zeladora, natural de Jaraguá do Sul, domiciliada e residente em Vila Lenzi, neste distrito, filha de Raul Pasqual Fernandes e Teresinha Rosa.

Edital nr. 11.067 de 29.10.1979  
**Berício Baldussi e**

**Jusara Paula Schmitt**

Ele, brasileiro, solteiro, auxiliar de escritório, natural de José Boiteux, neste Estado, domiciliado e residente na Rua João Marcatto, nesta cidade, filho de Artur Baldussi e Isolde Baldussi. Ela, brasileira, solteira, auxiliar de escritório, natural de Jaraguá do Sul, domiciliada e residente na Rua Domingos da Nova, nesta cidade, filha de Antonio Arnoldo Schmitt e Maria Madalena Schmitt Schmitt.

Edital nr. 11.068 de 30.10.1979  
**Raimundo Lindemann e Ivone Hornburg**

Ele, brasileiro, solteiro, motorista, natural de Jaraguá do Sul, domiciliado e residente em Rio da Luz III, neste distrito, filho de Bertoldo Lindemann e Hilda Hornburg Lindemann. Ela, brasileira, solteira, do lar, natural de Jaraguá do Sul, domiciliada e residente em Rio da Luz III, neste distrito, filha de Emilio Hornburg e Olga Maske Hornburg.

Edital nr. 11.069 de 30.10.1979  
**Armando Frídrich e Ivona Roweder**

Ele, brasileiro, solteiro, lavrador, natural de Corupá, neste Estado, domiciliado e residente em Três Rios do Norte, neste distrito, filho de Alfonso

Frídrich e Lucia Frídrich. Ela, brasileira, solteira, industrial, natural de Jaraguá do Sul, domiciliada e residente na Rua Henrique Marquardt, nesta cidade, filha de Erhart Roweder e Laura Lindemann Roweder.

Edital nr. 11.070 de 30.10.1979  
**Rudi Müller e Unilda Kickhoefel**

Ele, brasileiro, solteiro, motorista, natural de Jaraguá do Sul, domiciliado e residente em Rio da Luz I, neste distrito, filho de Leopoldo Müller e Hilda Glesenap Müller. Ela, brasileira, solteira, industrial, natural de Jaraguá do Sul, domiciliada e residente em Rio da Luz I, neste distrito, filha de Adelino Kickhoefel e Helga Müller Kickhoefel.

Edital nr. 11.071 de 30.10.1979  
**Cirilo Baumann e Lourdes Prawutski**

Cópia recebida do Oficial de Massaranduba, neste Estado. Ele, brasileiro, solteiro, agricultor, natural de Massaranduba, neste Estado, domiciliado e residente em Massaranduba, neste Estado, filho de Waldo Baumann e Hilda Baumann. Ela, brasileira, solteira, operária, natural de Massaranduba, neste Estado, domiciliada e residente nesta cidade, filha de José Prawutski e Joana Prawutski.

E para que chegue ao conhecimento de todos, mandei passar o presente Edital, que será publicado pela imprensa e em cartório, onde será afixado durante 15 dias. Se alguém souber de algum impedimento, acuse-o para os fins legais.

AUREA MÜLLER GRUBBA  
OFICIAL

## Falecimentos

Faleceram dia 23.10.79

Selma Gellert Kamin, com a idade de 85 anos, em Rib. Grande do Norte.  
João Justino de Pinho, com a idade de 59 anos, nesta cidade.

Faleceu dia 24.10.79

Bertha Haerschen Dracger, com a idade de 76 anos, em Rib. Grande da Luz.

Faleceu dia 25.10.79

Adão Naroschny, com a idade de 93 anos, nesta cidade.

Faleceu dia 26.10.79

Celeste Pereira, com a idade de 75 anos, em Nereu Ramos.

Faleceu dia 27.10.79

Francisco Luy, com a idade de 90 anos, em Ribeirão Cacilda.

A PRIMEIRA GRANDE SURPRESA PARA QUEM JURA QUE SABE TUDO SOBRE O OPALA.



AGORA VOCÊ ESTÁ MAIS PERTO DE UM CHEVROLET.  
Vá conferir no concessionário

## Emmendoerfer Com. de Veículos Ltda.

Av. Marechal Deodoro, 557 - Fones: 72-0969, 72-0655, 72-0060

Jaraguá do Sul — Santa Catarina



Foi feito para você



VEÍCULOS USADOS REVISADOS  
Financiamento próprio

Kombi-Pick-Up - Branco	1977
Corcel II LDO - prata	1978
Volks/1500 - verde	1973
Corcel cupê - branco	1977
Volks/1300 L - branco	1975
Maverick cupê - branco	1976
Corcel II L - vermelho	1978
Chevette - branco	1975
F-75 4x2 6cil. - verde	1975
F-75 4x2 6cil - marron	1967
F-75 4x4 4cil. - azul	1978
Chevette SL - marron	1979
Corcel cupê Lx - bege	1975
Chevette - bege	1976
Corcel GT - amarelo	1976
F-75 4x4 - azul	1978
Corcel cupê Lx - bege	1977
Chevette SL - branco	1977
Corcel C. Luxo - branco	1975
Fiat 147 - branco	1978
Volks/1300 - amarelo	1974

AUREA MÜLLER GRUBBA  
Tabelião e Oficial do Registro de Protestos

— EDITAL —

Pelo presente edital de citação pedimos aos senhores abaixo relacionados que compareçam em nosso cartório para tratarem de assuntos de seus interesses:

Alvino Cani, Rua Joinville, s.n., nesta. Alexandre Marcarini, Rua Maria Umbelina da Silva, 422, nesta. Ingo Schumann, Rua João Januário Airoso, s.n., nesta. Luiz Franzoi, Rua Joinville, s.n., nesta. Terezia P. Pedrotti, Rua Cel. Procópio Gomes de Oliveira, 98, nesta. Willii Heleno França, Rua Prof. Antonio E. Airoso, 135, nesta.  
id/Jguá do Sul, 30.10.79

Aurea Müller Grubba Tabeliã Designada

## Rio - Sul

SERVIÇOS AÉREOS REGIONAIS

NOVOS HORÁRIOS DE: JOINVILLE

Para	Partidas	Freqüências
São Paulo	8,45	2.a, 3.a, 5.a., 6a.
	12,15	4.a, Sáb., dom.
	17,45	diário
Curitiba	8,45	4.a, sáb.
	10,45	Dom.

Conexões para todo o Brasil e exterior, nos jatos da Varig-Cruzeiro.

Em Jaraguá do Sul - Av. Mal. Deodoro da Fonseca, n. 130, fone: 72-0091.



# "Correio do Povo" AMVALI realiza primeira reunião ordinária

Ano LXI — Jaraguá do Sul — Santa Catarina  
SÁBADO, 03 DE NOVEMBRO DE 1979



Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul  
Estado de Santa Catarina

## - AVISO -

### CONCORRÊNCIA PÚBLICA — EDITAL n.º 04/79 —

A PREFEITURA MUNICIPAL DE JARAGUÁ DO SUL, Estado de Santa Catarina, leva ao conhecimento dos interessados que se acha aberta a Concorrência Pública — Edital n.º 04/79, para exploração dos serviços de transporte coletivo do município, através concessão de serviço público, com o prazo de entrega das propostas até às 17 (dezesete) horas do dia 22 de novembro de 1979, na sede da Prefeitura Municipal, sita à Praça Angelo Piazzera, 247, mediante as condições constantes da íntegra do Edital e seu anexo, cujos documentos acham-se à disposição os interessados na P.M.J.S., no endereço acima citado.

Jaraguá do Sul, 29 de outubro de 1979.

VICTOR BAUER  
Prefeito Municipal

— x —

A Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul avisa a todos os contribuintes do INCRA, que apresentaram as declarações no prazo normal do Recadastramento, ou seja, até 31 de maio de ... 1978, que os avisos de Débitos encontram-se na Unidade Municipal de Cadastramento junto ao SINDICATO DOS TRABALHADORES RURAIS DE JARAGUÁ DO SUL, os quais deverão ser retirados junto ao mesmo, para serem pagos no Banco Brasileiro de Descontos S.A. BRADESCO, até o dia 30 de novembro de 1979.

Comunica, outrossim, que os recolhimentos efetuados fora do prazo acima citado, estarão sujeitos à multa.

Jaraguá do Sul, 30 de outubro de 1979.

VICTOR BAUER  
Prefeito Municipal

### LEI N.º 759/79

Concede Abono Especial de fim de ano aos Funcionários Públicos Municipais ativos e inativos.

VICTOR BAUER, Prefeito Municipal de Jaraguá do Sul, Estado de Santa Catarina, no uso e exercício de suas atribuições.

Faço saber a todos os habitantes deste Município que a Câmara de Vereadores aprovou e eu sanciono a seguinte Lei:

Art. 1.º) — Fica o Chefe do Executivo Municipal autorizado a conceder um Abono Especial de fim de ano aos Funcionários Públicos Municipais, ativos e inativos, de conformidade com o Parágrafo único do artigo 92, da Lei Complementar n.º 5, de 26 de novembro de 1975.

Parágrafo único — O abono será equivalente a um mês de vencimentos, excluídas as gratificações, horas extras, adicionais e demais vantagens.

Art. 2.º) — As despesas decorrentes da presente Lei correrão por conta de Dotações próprias do Orçamento vigente.

Art. 3.º) — Esta Lei entrará em vigor na data de sua publicação, revogadas as disposições em contrário.

Palácio da Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul, aos 29 dias do mês de outubro de 1979.

VICTOR BAUER  
Prefeito Municipal

A presente Lei foi registrada e publicada nesta Diretoria de Expediente, Educação e Assistência Social, aos 29 dias do mês de outubro de 1979.

ASTRIT K. SCHMAUCH  
Diretora

A Associação dos Municípios do Vale do Itapocu, realizou sexta-feira junto ao complexo esportivo-social do Clube Atlético Baependi, sua primeira reunião ordinária, que contou com a participação maciça dos Prefeitos, Presidentes de Câ-

maras, Vereadores e Assessores de Jaraguá do Sul, Barra Velha Massaranduba, Guarimir, Corupá e Schroeder, além dos Deputados Estaduais Octacílio Pedro Ramos e Nagib Zattar e do Secretário dos Transportes e Obras, Deputado Federal Esperidião Amin Helou Filho.

Presidida pelo Prefeito Victor Bauer, de Jaraguá do Sul, todas as pautas foram desenvolvidas e com debates entre os presentes, com o presidente fazendo ver da necessidade de as Prefeituras elaborarem leis desfilando-se da Amunesc, filiando-se a AMVALI e declarando-a de Utilidade Pública, pois que, até o presente, somente Guarimir e Jaraguá assim procederam, havendo necessidade dessas leis, para o início das atividades com recursos dos filiados já a partir de janeiro. Bauer disse que a AMVALI está judicialmente legalizada, com publicação no Diário Oficial, cujas despesas correram por conta da municipalidade jaraguense.

E também o Presidente, seguindo orientação do estatuto da Fundação Educacional Regional Jaraguense (FERJ), baixou a Resolução 01/79, nomeando o Prefeito Adelino Hauffe, de Corupá, como representante da AMVALI na Congregação da Faculdade de Estudos Sociais, com mandato de um ano, a partir de 1.º de outubro. Essa resolução foi ratificada pelo plenário e, segundo ficou estabelecido, haverá rotatividade no cargo, entre os Prefeitos da microrregião.

### PROGRAMAÇÃO PARA 1980

Para o próximo ano, a instalação de uma Secretaria-Executiva, torna-se imperativo necessário ao próprio funcionamento dessa nova associação microrregional, porém, como há falta de recursos financeiros, a Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul, município-sede, cederá gratuitamente duas salas para a AMVALI, junto ao Mercado Municipal, atualmente em reformas, local considerado propício à sua localização. Ficou definido que a contratação de técnicos, somente se dará a partir de janeiro, porém, para secretário-executivo, vários nomes foram cogitados, porém, nenhum ainda referendado, o que se dará proximamente.

E segundo o Presidente da Associação, após janeiro, com a entrada real em funcionamento, seu desejo é não mais depender da Amunesc em

nada, "e por isso precisamos nos organizar, para correspondermos com a confiança do Governo do Estado e ser o exemplo às demais Associações, que ressentem-se de uma estrutura adequada e passem por problemas, justamente em função disso". E acrescentou: A "AMVALI respeitará a Amunesc como quer que ela nos respeite", e, seguidamente, levantado o assunto, o plenário decidiu pelo pedido à Amunesc de cópia dos documentos dos seis municípios integrantes à AMVALI, que será formalizado em expediente próprio.

### ESPERIDIÃO

O Secretário dos Transportes e Obras, Esperidião Amin Helou Filho, presente a reunião e que em sua vida pública ocupou diversos cargos de destaque, entre os quais Prefeito de Florianópolis e Presidente da Associação dos Municípios da Grande Fpolis (GRANFPOLIS) discorreu sobre associações municipais, experiência vivida, organização, enfatizando que cada município tem a sua vocação e que essa vocação deve ser otimizada, e que, ainda, "uma Associação deve fazer o município, aquilo que ele não pode fazer sozinho". E colocou-se a disposição da AMVALI e dos municípios que a compõem, na Capital, para o que for necessário dentro do seu alcance.

### NAGIB

O Deputado Estadual Nagib Zattar, que também compôs a mesa principal dos trabalhos, entre surpresa e decepção, como disse, analisou o retorno de verbas estaduais para a região norte/nordeste, que fica com uma fatia ínfima do "bolo" distribuído pelas secretarias, órgãos e autarquias, citando valores comprobatórios de suas afirmativas. "Nossa arrecadação é boa e o retorno pequeno, deve estar nos faltando alguma coisa", finalizou.

### OUTROS

Na reunião, ficou decidido que a próxima reunião da AMVALI, ocorrerá na segunda quinzena de janeiro, no município de B. Velha, quando detalhes acerca da contratação de técnicos e de pessoal, além de outros assuntos serão abordados. A eleição da nova diretoria será em fevereiro, segundo os estatutos.

O Prefeito de Massaranduba, Dávio Leu, levantou o problema da Defesa do Meio Ambien-

te e da assinatura do convênio entre a Amunesc e a Fatma, ocorrido dia 31 de outubro. Dizendo ser importante também a AMVALI, os Prefeitos de Barra Velha e de Massaranduba, designados pelo Presidente da Associação, participaram do ato e convidaram o dirigente da Fatma, Ingo Jordan, para a reunião da AMVALI em janeiro, para viabilizar a assinatura de idêntico convênio.

### CONVÊNIO

Foram dois os convênios assinados na ocasião, com a Secretaria dos Transportes e Obras, o primeiro deles com a Prefeitura de Massaranduba, no valor de um milhão de cruzeiros para retificação e alargamento da Rodovia Municipal ... MBA-070 ligando a sede do município a localidade de Benjamin Constant, e o outro com a Prefeitura de Jaraguá do Sul, no valor de 10 milhões e 800 mil cruzeiros, para construção das três pontes urbanas de concreto armado (vide matéria a parte).

### FINAL

O Deputado Octacílio Pedro Ramos, ao final, enumerou as obras do governo estadual à região, já realizadas, em realização e a realizar, dirigindo mensagem final aos presentes, externando agradecimentos e destacando a figura de Esperidião Amin Filho "meu particular amigo de longa data". No setor dos transportes, por exemplo, destacou a SC-301 — Jaraguá-Guarimir-BR-101, a Rodovia Dona Francisca, a Rodovia Blumenau-Massaranduba-Guarimir que deverá estar concluída em março de 1980 e a Rodovia Jaraguá-Corupá, que dentro dos próximos dias será assinado contrato com a vencedora da concorrência, a Engepasa e seguidamente expedida a ordem de serviço para início imediato dos trabalhos, com previsão de custo de 40 milhões e término em 360 dias úteis.

E por último, alvo de manifestações as mais elogiosas, falou o Secretário Esperidião, destacando as referências à sua pessoa agradecendo. E discorreu sobre dificuldades de sua Pasta, bem como nas demais, para a execução das reivindicações dos 197 municípios catarinenses, acrescentando que, o Estado assinara convênio com Jaraguá, em 10,8 milhões para construção das três pontes, reconhecendo a lealdade, o trabalho e a união do povo de Jaraguá do Sul em torno de seus representantes, sempre fiéis ao partido governista e concitou união na reformulação partidária que se avizinha, dizendo ser uma excelente oportunidade para que todos fiquem juntos ao governo "pois somente desta maneira teremos um partido forte em busca dos ideais democráticos e da paz permanente à nação brasileira".

## Associação dos Professores do Vale do Itapocu

A obrigação mais importante é aquela que está mais próxima. Assim pensava o GRUPO DE TRABALHO DOS PROFESSORES DA MICRORREGIÃO DO VALE DO ITAPOCU, já em 1978.

Dos simples contatos, das tarefas múltiplas, da necessidade de aglutinar professores em torno de ideais comuns surgiu a idéia — pequena semente — de se fundar uma associação de classe.

A pequena semente encontrou terreno fértil no I ENCONTRO DE PROFESSORES DA MICRORREGIÃO DO VALE DO ITAPOCU, realizado em 1978.

### Presidente:

1.º Vice:

2.º Vice:

1.º Tesoureiro:

2.º Tesoureiro:

3.º Tesoureiro:

1.º Secretário:

2.º Secretário:

3.º Secretário:

1.º Suplente:

2.º Suplente:

3.º Suplente:

Conselho:

Sucederam-se os demais passos que culminaram com a fundação da "APROVAI" — Associação dos Professores do Vale do Itapocu.

Foi um espetáculo memorável a assembléia geral e o almoço de confraternização que ensejou o II ENCONTRO DOS PROFESSORES DA MICRORREGIÃO, realizado no dia 28 de outubro último. Mais de 250 professores compareceram à assembléia geral que aprovou o estatuto da "APROVAI" e elegeu sua primeira diretoria, cujos membros são os seguintes:

Dolcídio Menel

Lígia Maria Emmendoerfer

Francisco Herbert Schork

Maria Nilda Salai Staehelin

Carmelino Dolzan

Marilda Ballock Grossklags

Paulo Moretti

Olga Piazzera Majcher

Adalberto Bortolini

Leonir Pessate Pruner

Dirce Tafner Leoni

Darci Franke Welk

Brasílie Gastaldi Beltrami

Tito Teixeira da Fonseca

Hermann Suesenbach

Sebastião Curcio

Miguel Nenevê

Valter Francisco Regis.

mor, com união e por união.

E a semente que deu frutos haverá de tornar-se frondosa árvore sob cuja sombra se abrigarão quantos comungam de ideais comuns de tornar a "APROVAI" uma entidade autenticamente educativa e educativamente autêntica.



## LAR Imóveis

Av. Mal. Deodoro, 136 - fone: 72-0510 - Creci 235

COMPRA — VENDA — INCORPORAÇÃO  
LOTEAMENTOS E ADMINISTRAÇÃO  
DE IMÓVEIS.

### "LAR" VENDE:

#### TERRENOS:

— Rua 226, bem próximo WEG I, 14x37, estudando-se proposta a prazo.

Rua Leopoldo Janssen, terreno alto, magnífica vista da cidade — 38m de frente. Cr\$ 300 mil entrada e saldo a combinar.

#### CASAS:

Praia de Itajuba, sobrado com 4 dormitórios, ao lado casa Sr. Pacheco e Aldo Piazzera. Aceita troca por terreno e casa em Jaraguá

#### LOTEAMENTOS:

— Rua José T. Ribeiro, apenas 400m após Ponte Tavares Sobrinho, antes do Grupo, frente futuro asfalto, em até 24 pagamentos.

— Guarimir, entre Rodovia SC 301 e Rio Itapocu, ótima localização. Apenas Cr\$ 70.000,00, em até 24 pgtos.

#### CHÁCARAS:

— Estrada Itapocu-Hansa, Barra do Ribeirão Cavalto, 144 morgos, com moradia e instalações para estrobaria e criação, piso cimentado, água própria, encanada; grande quantidade de árvores frutíferas e madeira, palmito. Possui grande pastagem. Ideal para granja ou lavoura. Cr\$ 1.000 mil, a combinar.

Rio Molha, área de 113.484m<sup>2</sup>, dois km acima da Gruta, possuindo 1.500 eucaliptos e cedros, palmital, água abundante. Cr\$ 200 mil, estudando-se prazos e troca por veículos.

— Estrada Aguias Claras, Iha da Figueira, área de ... 117.750m<sup>2</sup>, com casa e rancho, 2 lagoas de peixes; grande quantidade árvores frutíferas. Local pitoresco. Ótimo preço.

— Estrada Ribeirão Cavalto, Nereu Ramos, 100 morgos, com casa e moradia; água própria e encanada. Já possui plantação industrial de árvores frutíferas. Ideal para granja de porcos ou aves. Cr\$ 550 mil, estudando-se condições.

— Fundos terreno Fábrica de Pólvora, área de ... 1.023.500m<sup>2</sup>. Ideal para formação de chácaras ou reflorestamento; água abundante. Estuda-se pagamentos até 36 meses. Ótimo preço.

### "LAR" NECESSITA

Lotes residenciais avulsos no perímetro urbano, para clientes preferenciais. Possibilidade pagamento à vista. Temos urgência.